



making work easy



# SILENT compact / compactCAM

Service Instructions

Made in Germany

21-6840 18042023

# Contents

## **90003 7585**

Ablufffilterset • Exhaust filter set • Jeu filtre air sortant • Kit filtro aria di scarico  
Juego filtro aire de escape • Комплект фильтров отработанного воздуха

## **90002 1635**

Feinfilterset • Fine filter set • Jeu filtre fin • Kit filtro fine  
Juego elemento filtrante fino • Комплект фильтров тонкой очистки

## **90003 7473**

Balgdichtung • Bellow seal • Joint d'étanchéité à soufflet • Guarnizione a soffietto  
Guarnición a fuelle • Сильфонное уплотнение

## **90003 7226**

Turbine • Turbine • Turbine • Turbina • Turbina • Турбина

## **90003 2750 / 5570 / 5938 / 2769 / 6070 / 2767 / 2765 / 2768 / 5840**

Netzkabel • Power cord • Cordon secteur • Cavo di rete  
Cable de red • Сетевой кабель

## **90003 7238**

Kleinteile-Set • Small parts set • Petit matériel • Kit minuteria • Juego de piezas pequeñas  
Комплект мелких деталей

## **90003 3552 / ...3 3553 / ...3 3555 / ...3 3556 / ...3 3557**

Adapter • Adapter • Adaptateur • Adattatore • Adaptador • Адаптер

## **90003 7230**

Staubschublade • Dust drawer • Tiroir à poussière • Vano raccogli-polvere  
Gaveta de polvo • Выдвижной ящик для пыли

## **90003 7408 / 90003 3513**

Leiterkarte • Printed board circuit • Circuit imprimé • Circuito stampato  
Circuito impresso • Печатная плата

## **90003 3514 / 90003 3515**

Leiterkarte CAM • Printed board circuit CAM • Circuit imprimé CAM  
Circuito stampato CAM • Circuito impresso CAM • Печатная плата CAM

## **90003 7514**

Leiterkarte CAM • Printed board circuit CAM • Circuit imprimé CAM  
Circuito stampato CAM • Circuito impresso CAM • Печатная плата CAM

## **90003 7234 / 90003 7462**

Bedienfolie • Operating foil • Feuille de comande • Lamina di comando  
Lámina de mando • Плёнка для панели управления

## **90003 7389**

Geräteschutzschalter • Appliance protective switch • Disjoncteur-protecteur de l'appareil  
Commutatore protezione apparecchio • Conmutador de protección de aparato  
Предохранительный выключатель прибора

## **90003 7224 / 90003 7682**

Ringkerntrafo • Toroidal core transformer • Transformateur toroidal • Trasformatore a nucleo  
toroid • Transformador toroidal • Тороидальный трансформатор

## **90002 1590**

Schaumeinlage • Foam inlay • Rembourrage en mousse • Imbottitura schiuma espansa  
Alcochado en espuma • Прокладка из пеноматериала

**92934 9998**

Abreinigung • Vibration motor for cleaning • Moteur vibreur p. nettoyage  
Motore vibratore depolverazione • Motovibrador • Вибратор для очистки фильтра

**Test**

Schutzleiterprüfung • Protective conductor test • Vérification du conducteur de protection  
Verifica del conduttore di protezione • Comprobación del conductor de protección  
Проверка защитного провода





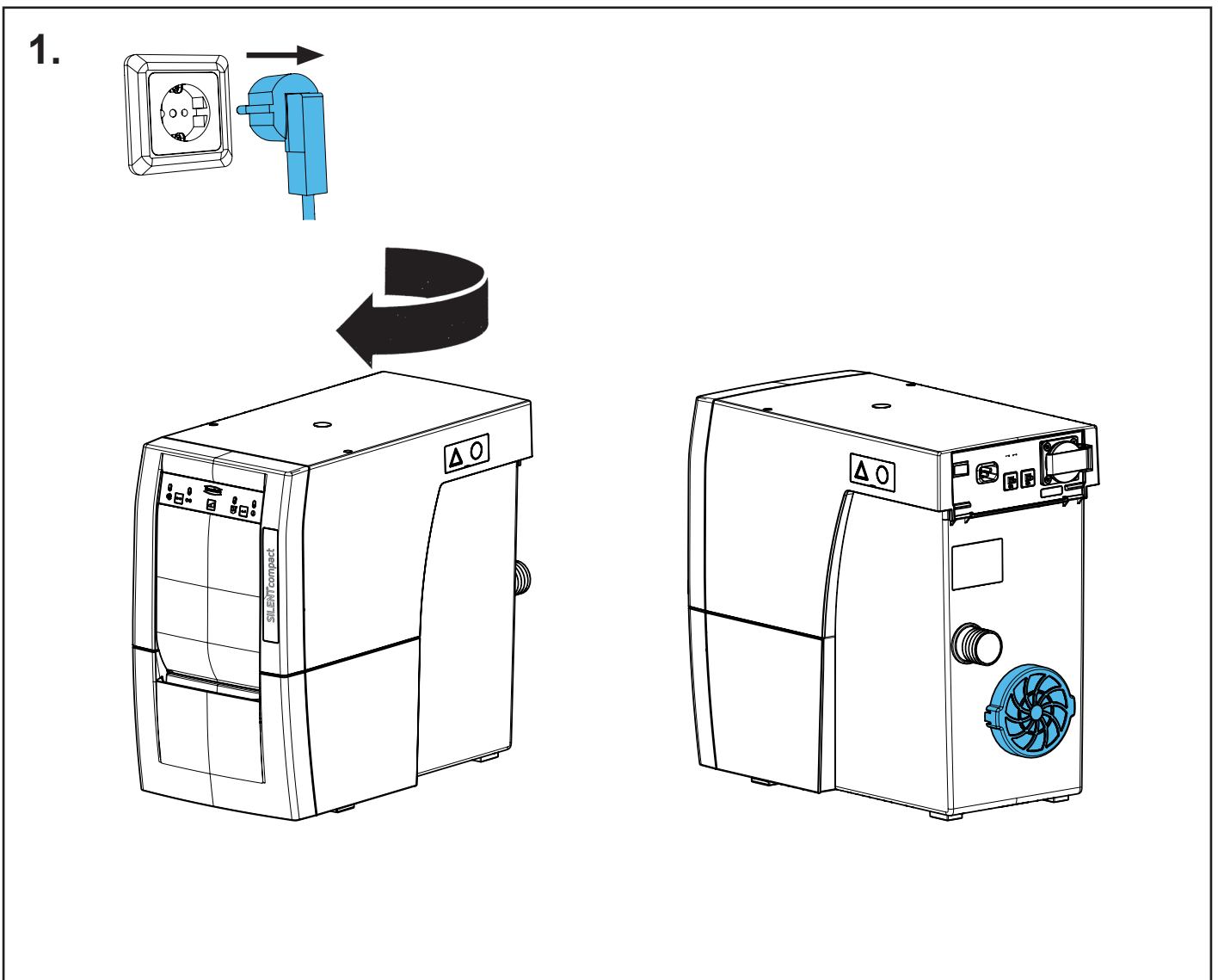
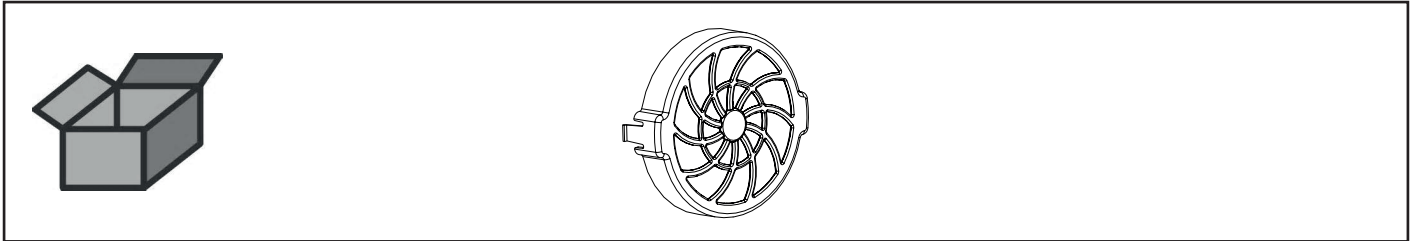


Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

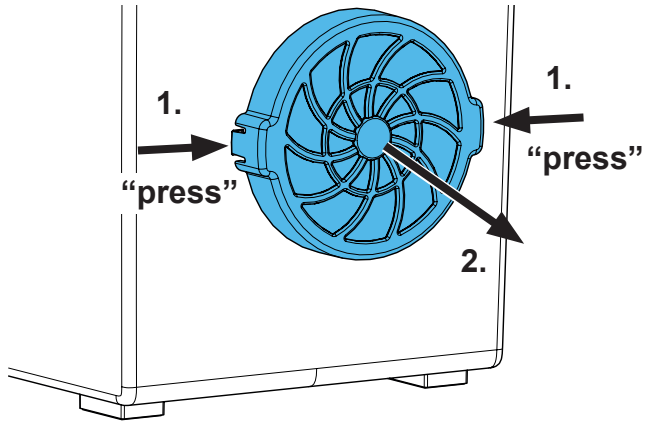
making work easy

90003 7585

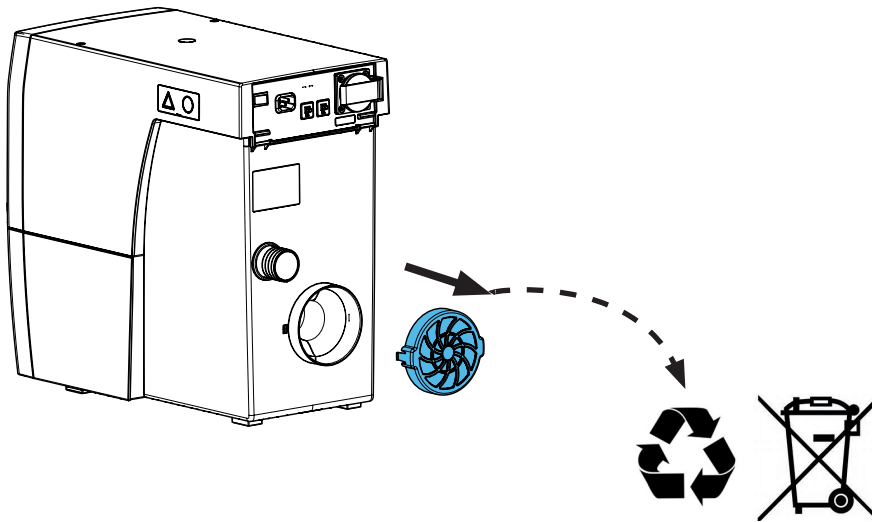
Ablufffilterset • Exhaust filter set • Jeu filtre air sortant • Kit filtro aria di scarico  
Juego filtro aire de escape • Комплект фильтров отработанного воздуха



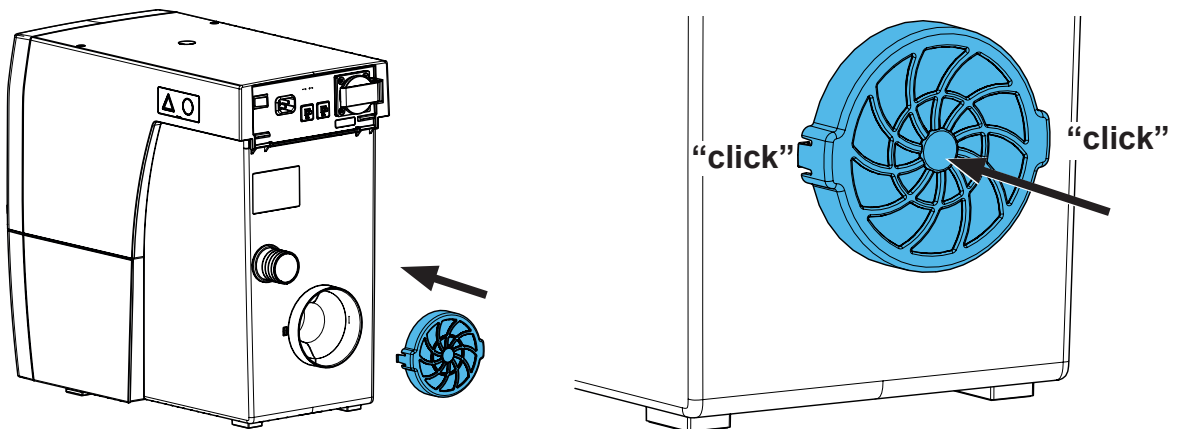
2.



3.



4.

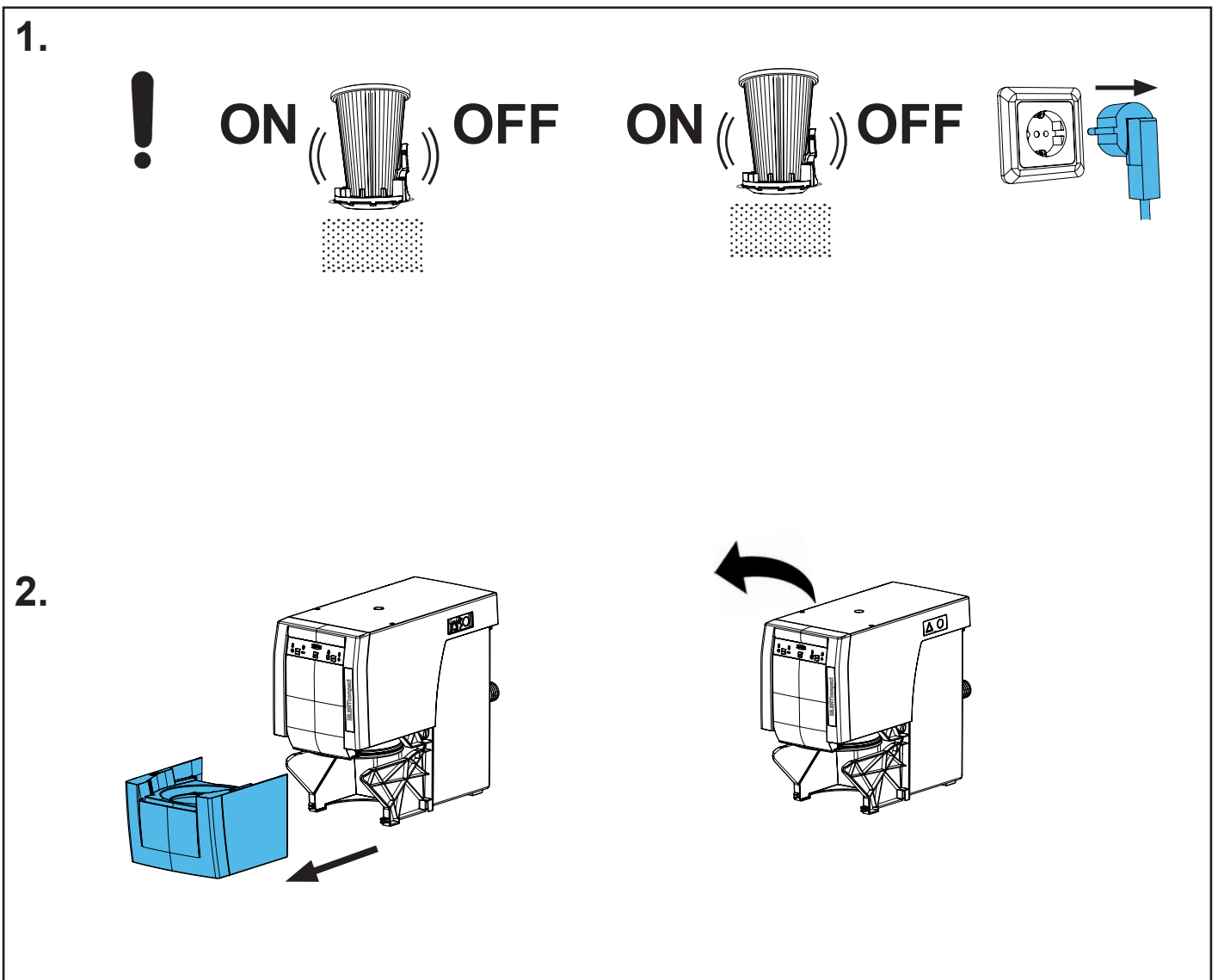
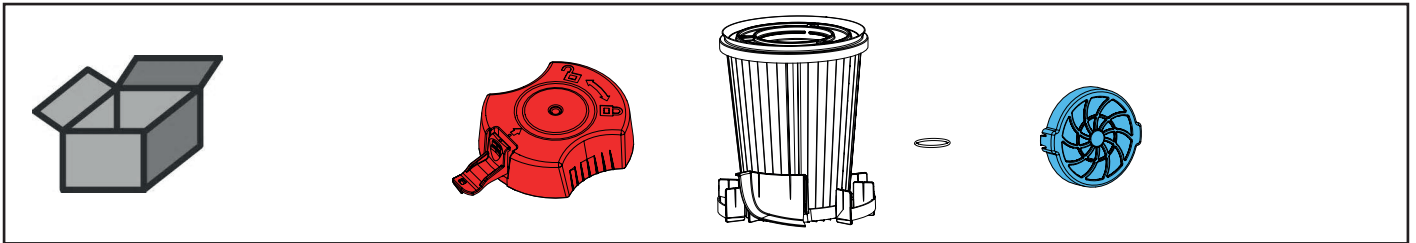




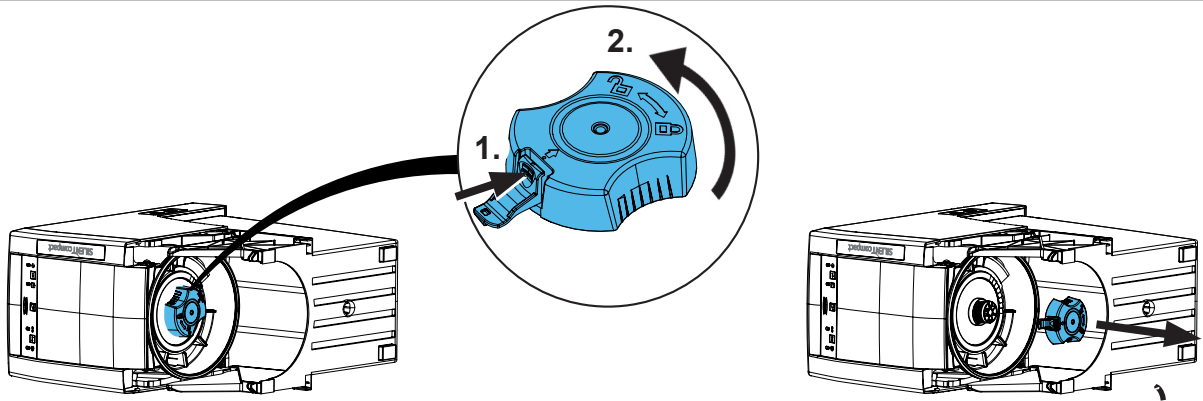
making work easy

90002 1635

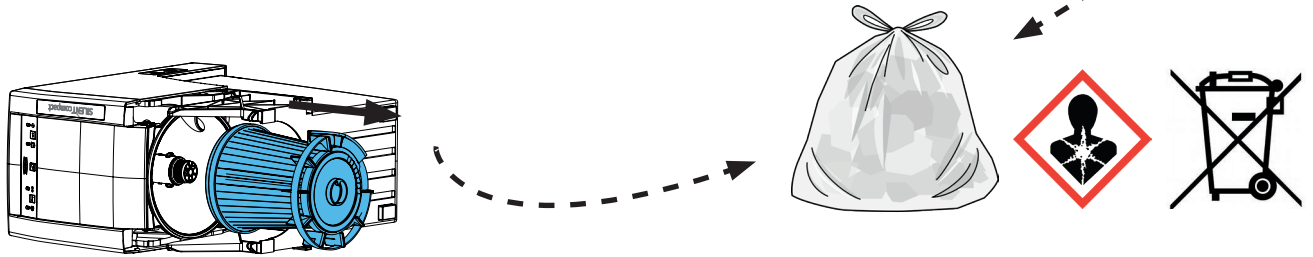
Feinfilterset • Fine filter set • Jeu filtre fin • Kit filtro fine  
Juego elemento filtrante fino • Комплект фильтров тонкой очистки



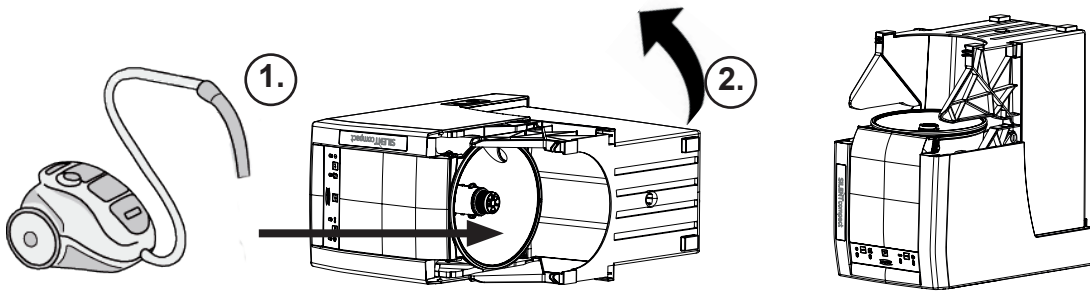
3.



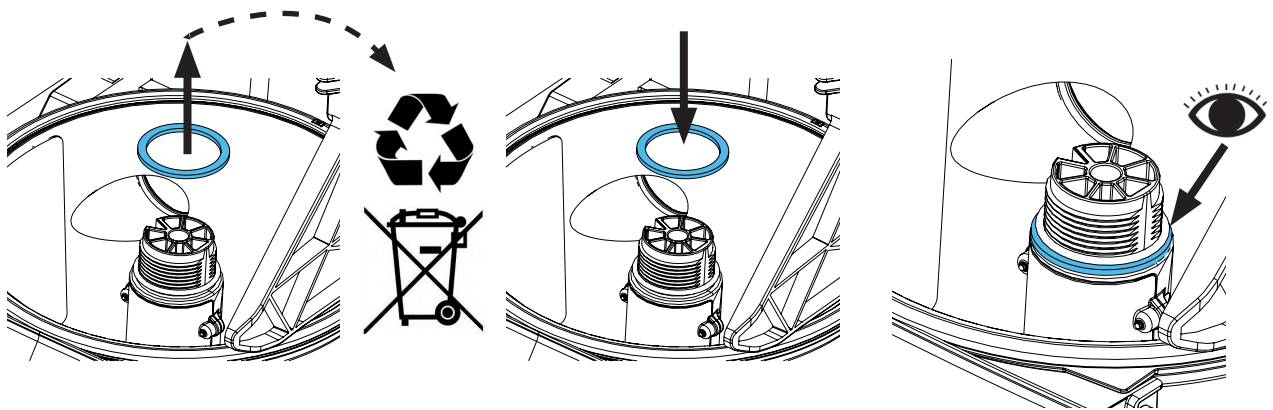
4.



5.

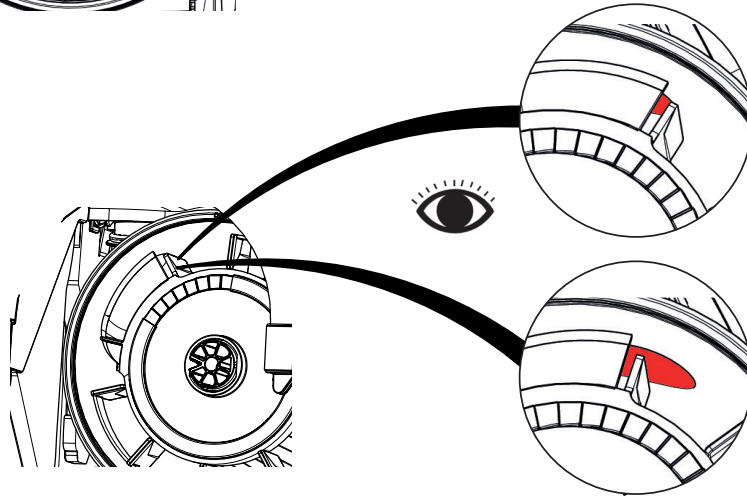
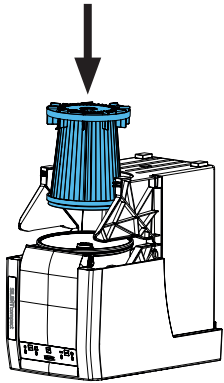
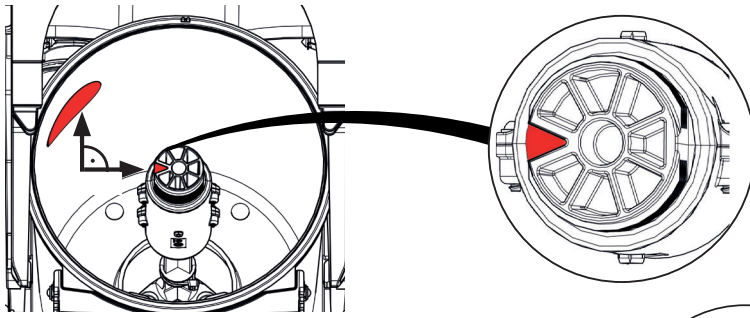


6.

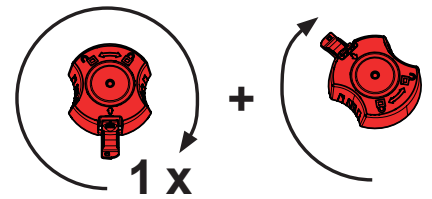
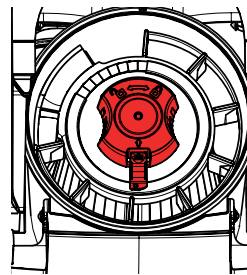
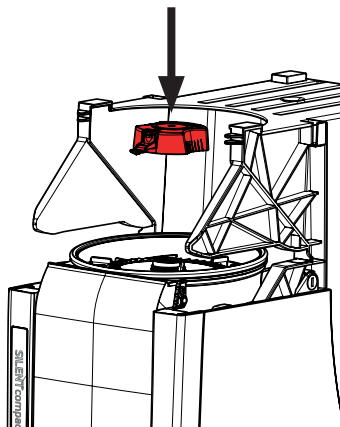
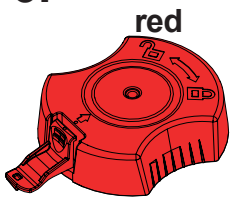


5.

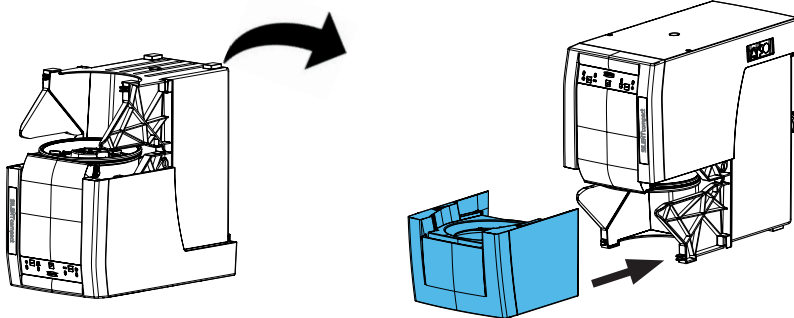
*i*



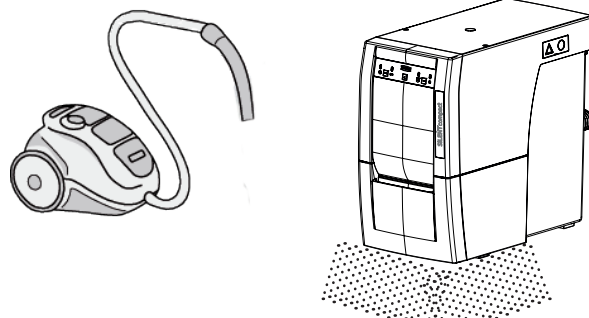
6.



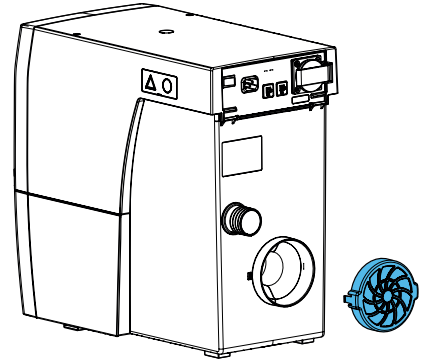
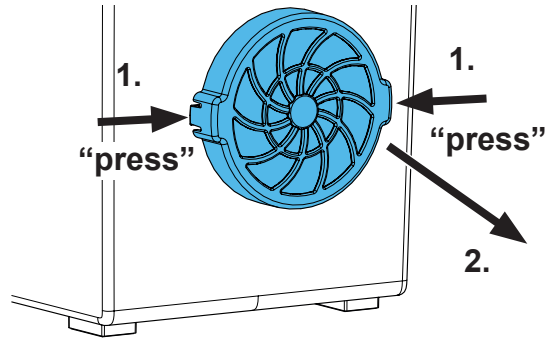
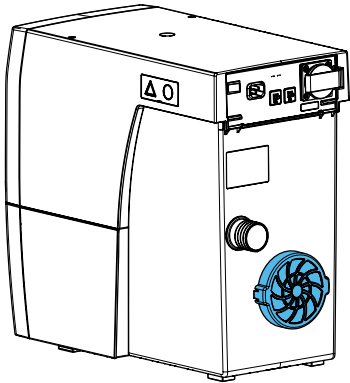
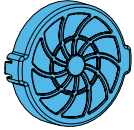
7.



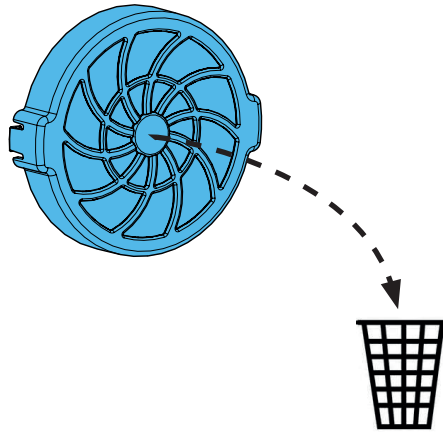
8.



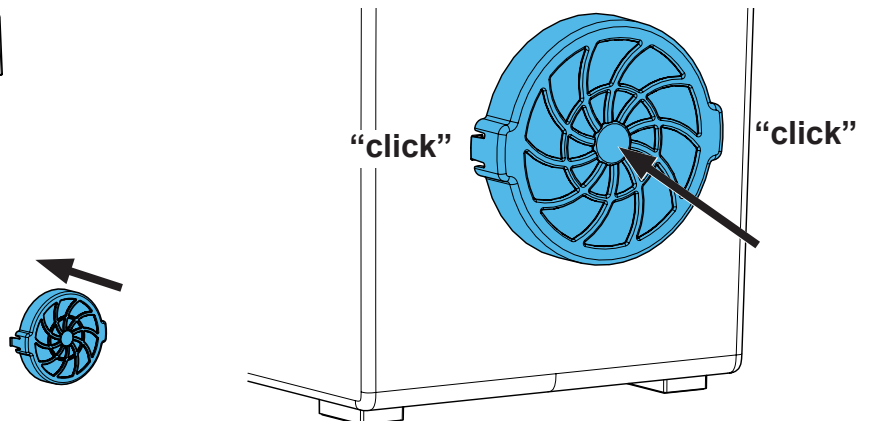
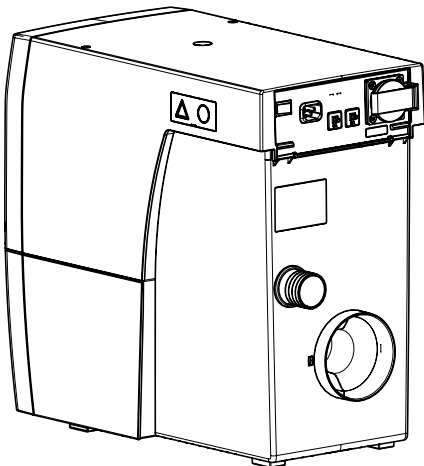
1.



2.



3.



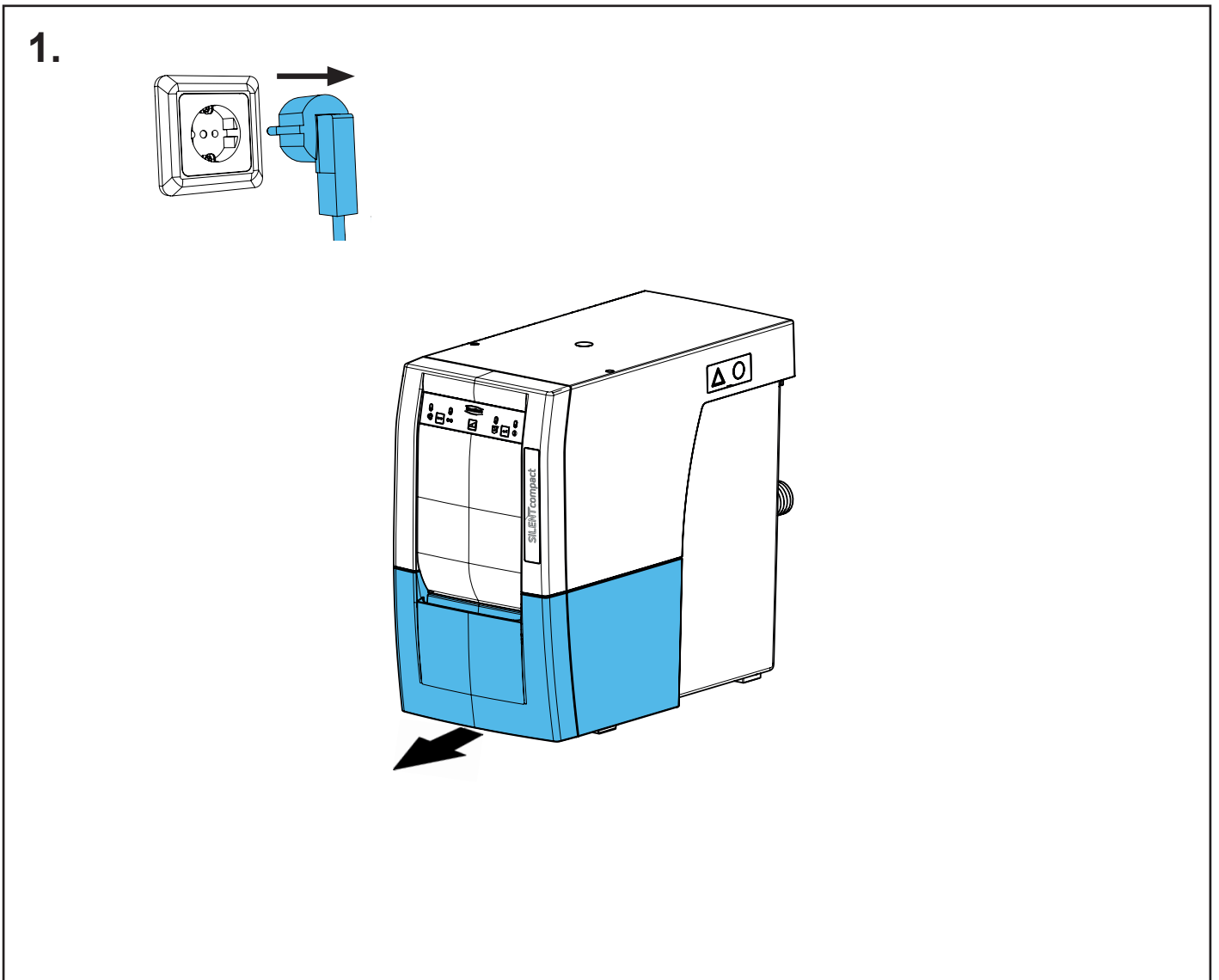
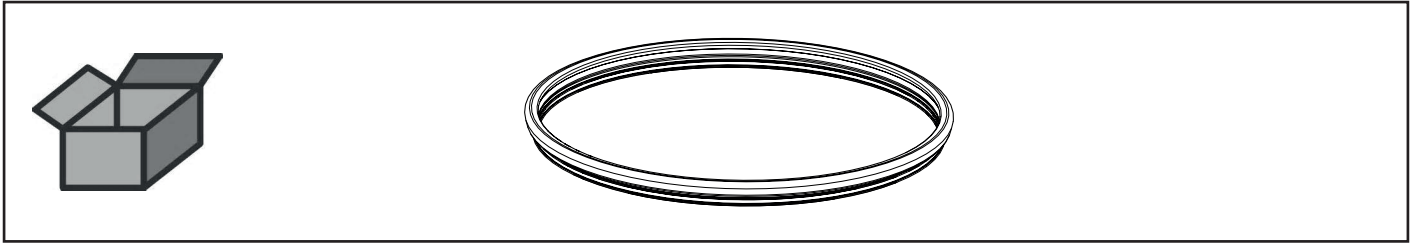


Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

making work easy

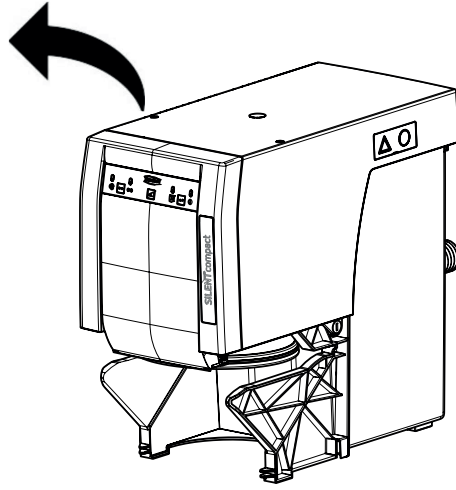
90003 7473

Balgdichtung • Bellow seal • Joint d'étanchéité à soufflet • Guarnizione a soffietto  
Guarnición a fuelle • Сильфонное уплотнение

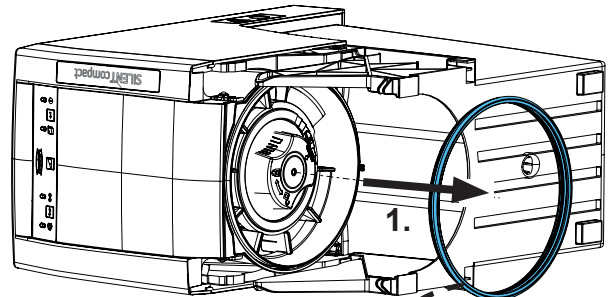
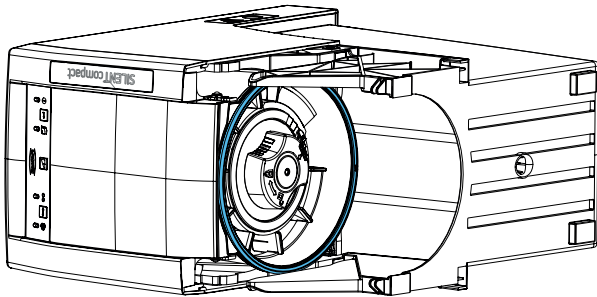




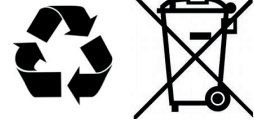
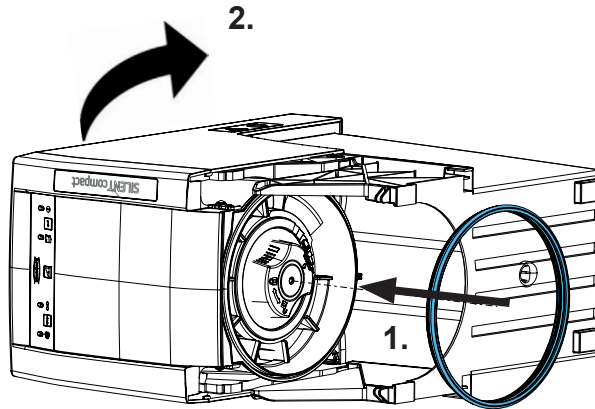
2.



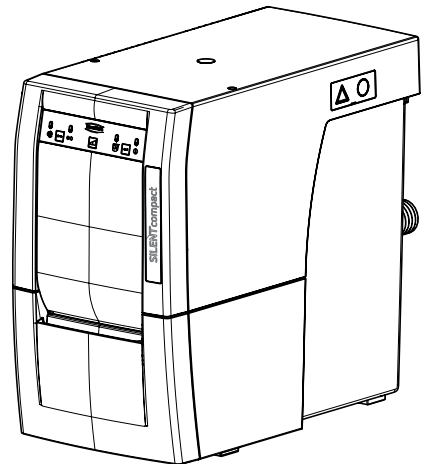
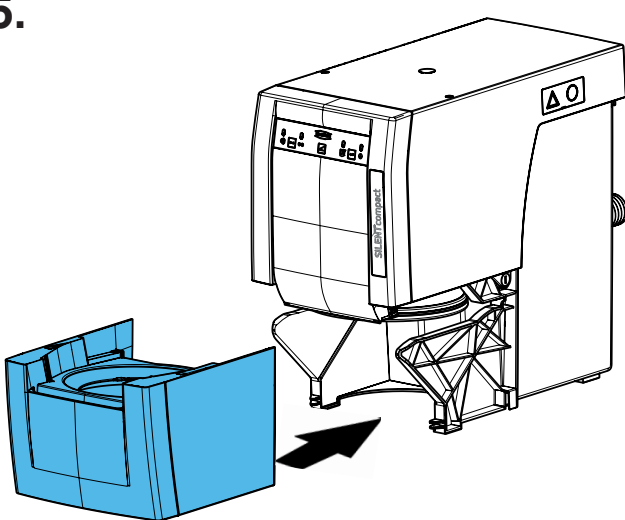
3.



4.



5.



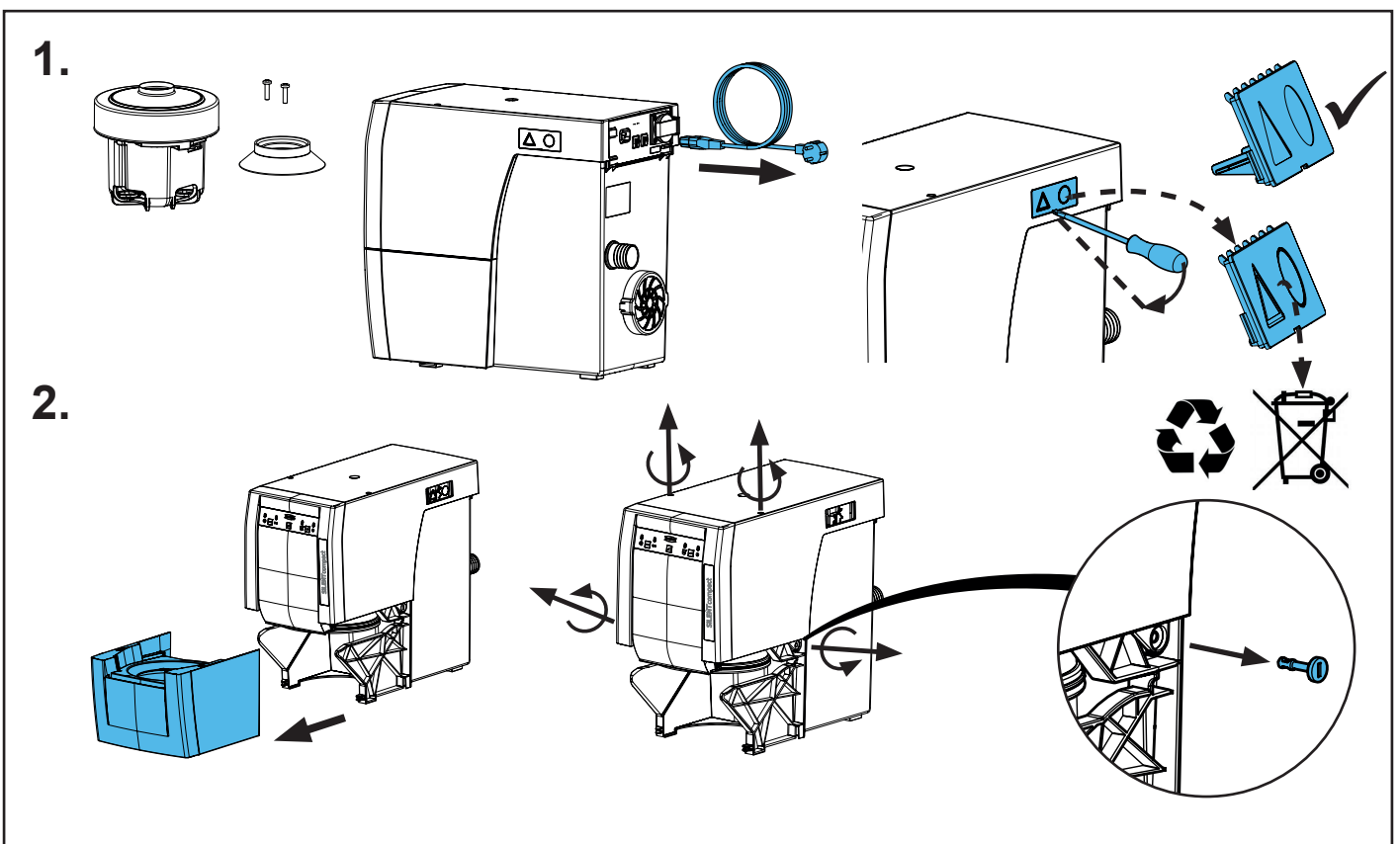
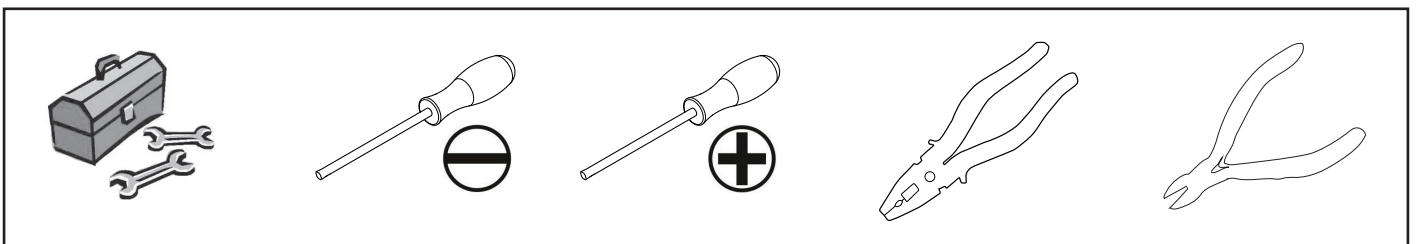
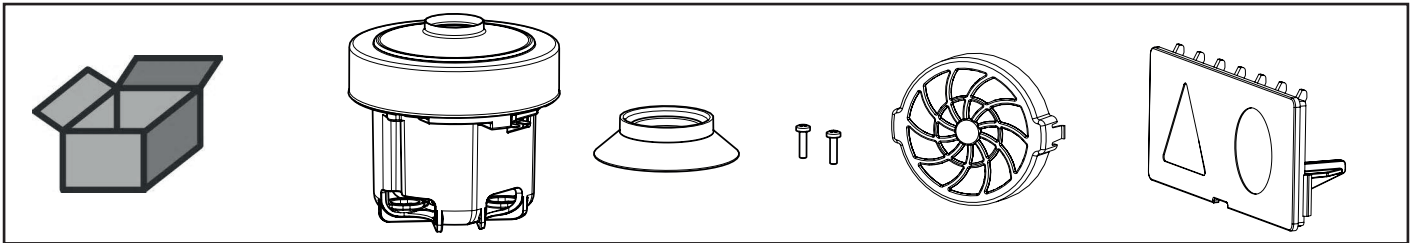




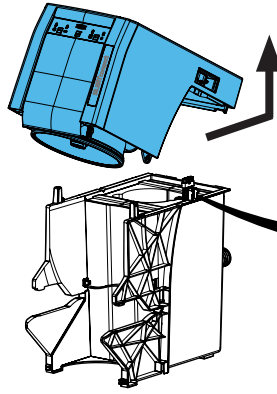
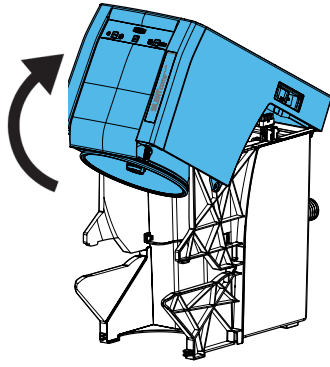
making work easy

90003 7226

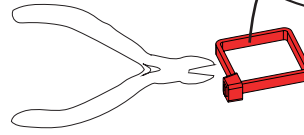
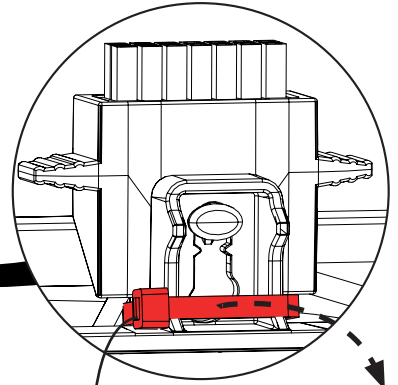
Turbine • Turbine • Turbine • Turbina • Turbina • Турбина



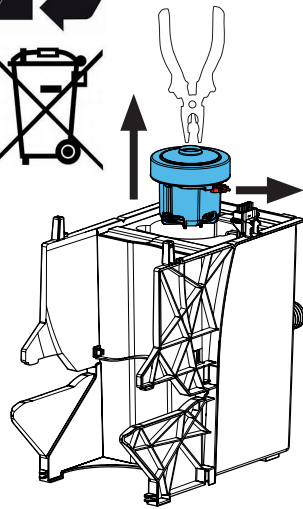
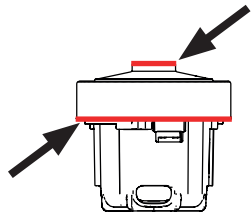
3.



*i*

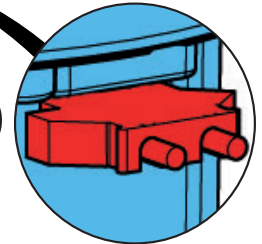
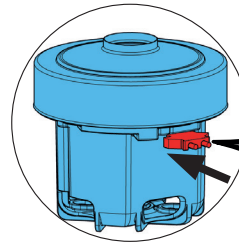
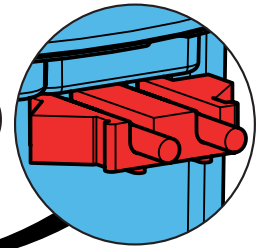


4.

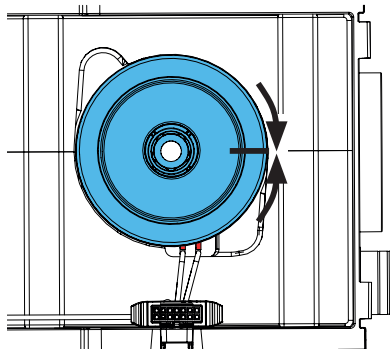
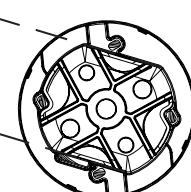
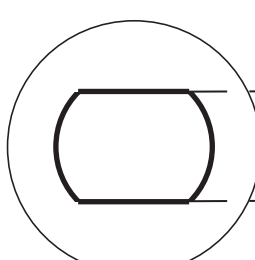
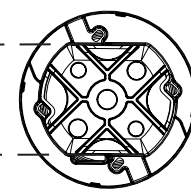
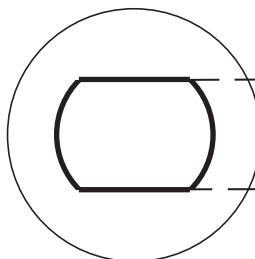
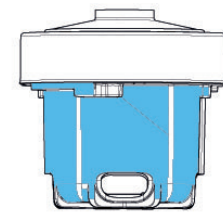
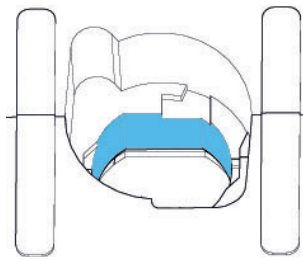
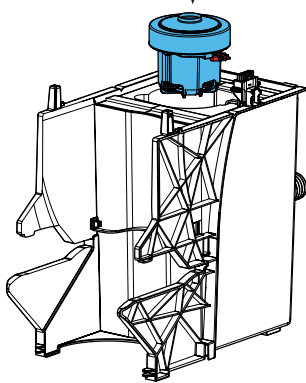


5.

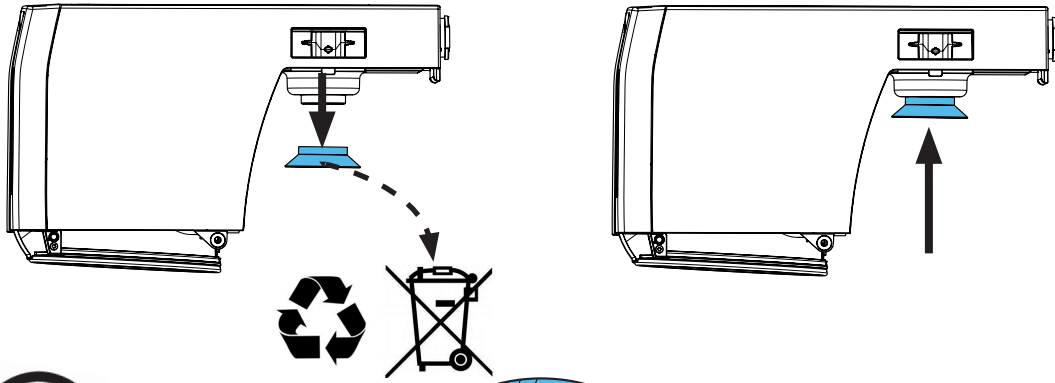
*i*



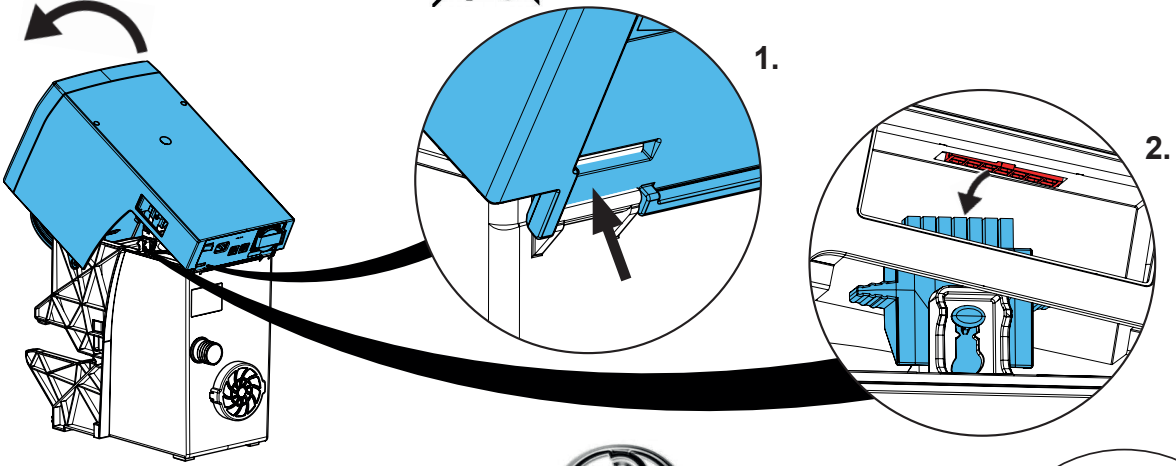
6.



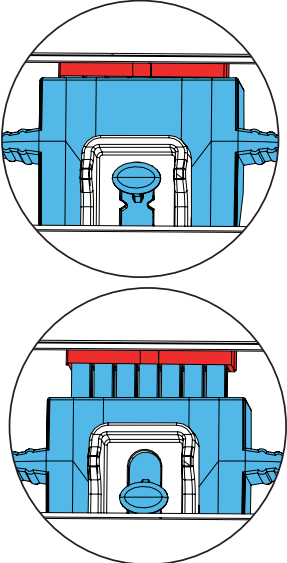
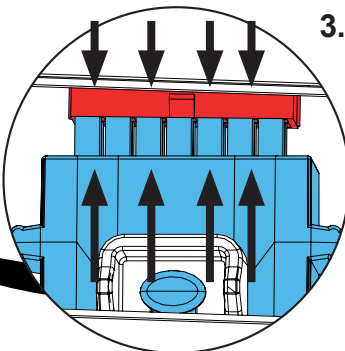
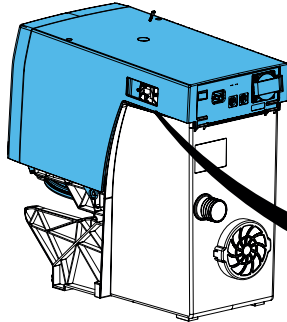
7.



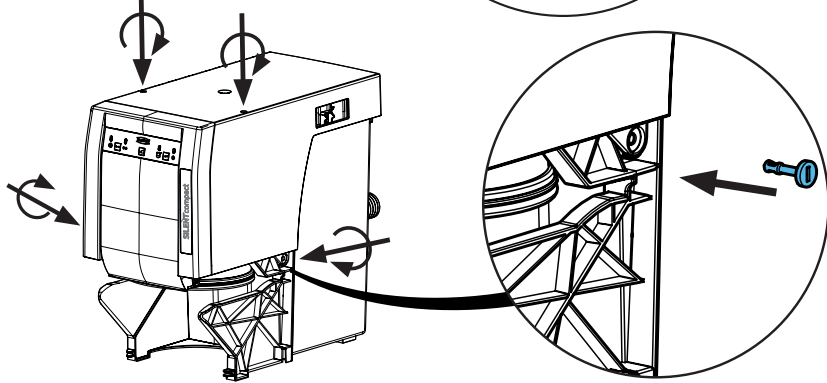
8.



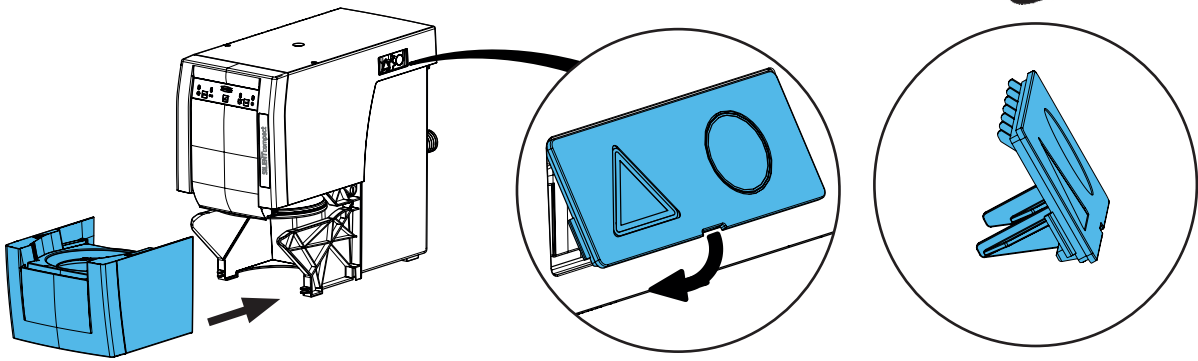
“check” 



9.

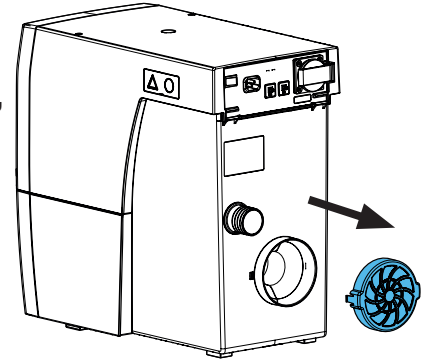
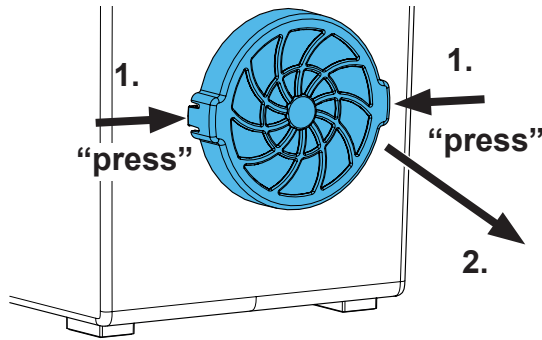
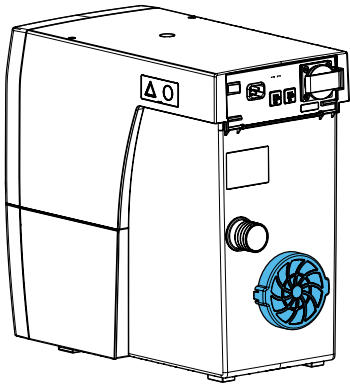
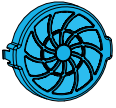


10.

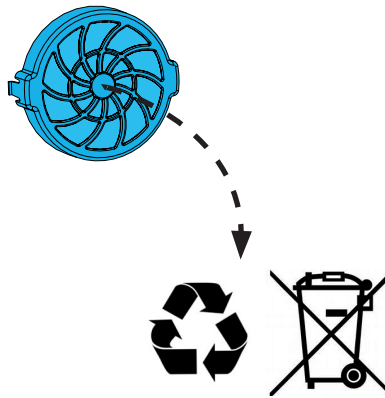


*i*

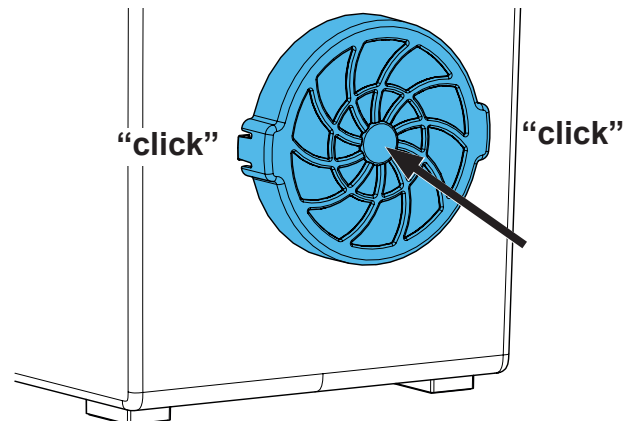
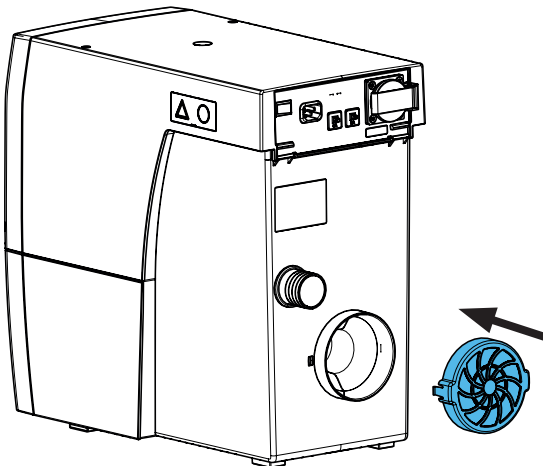
1.



2.



3.



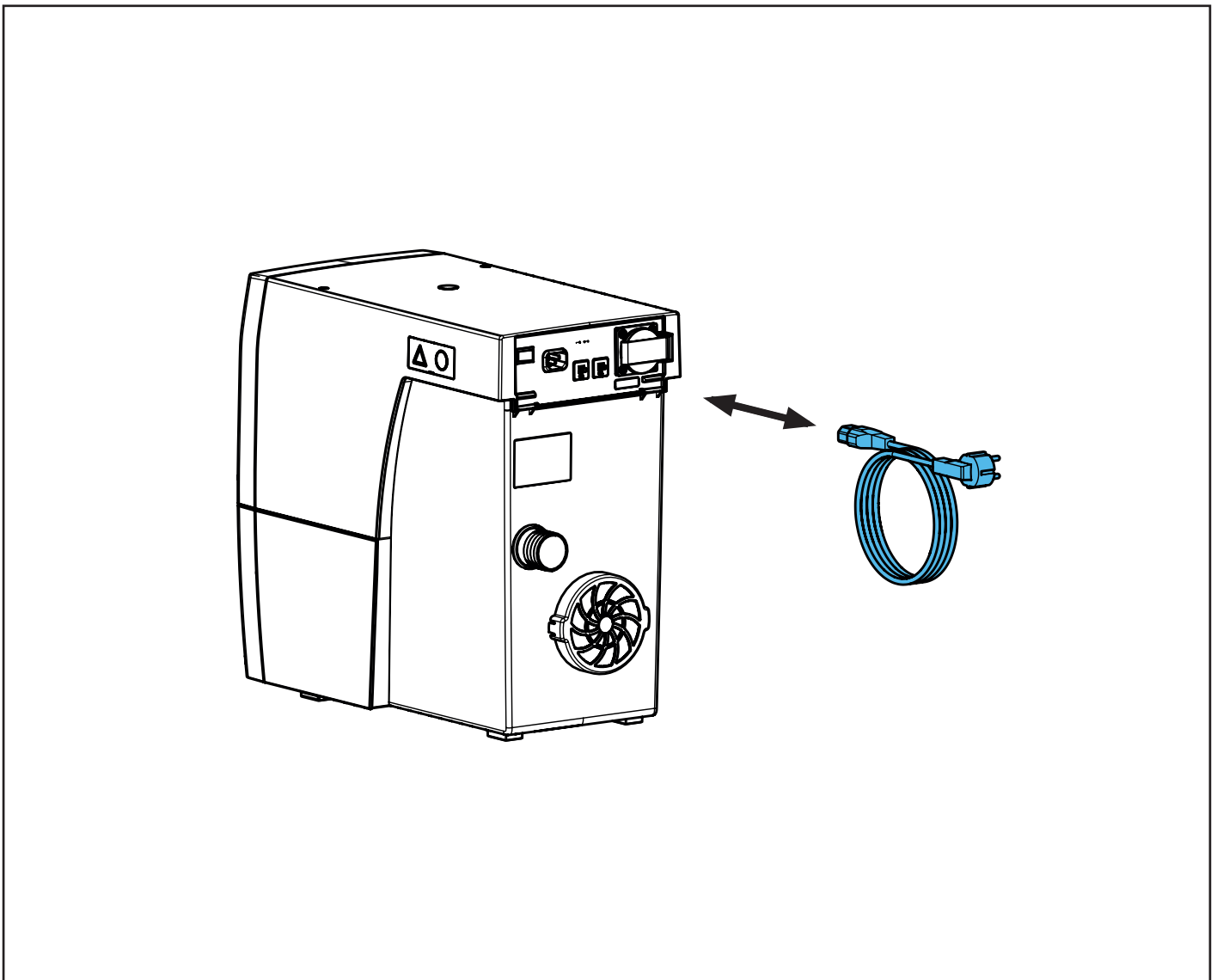
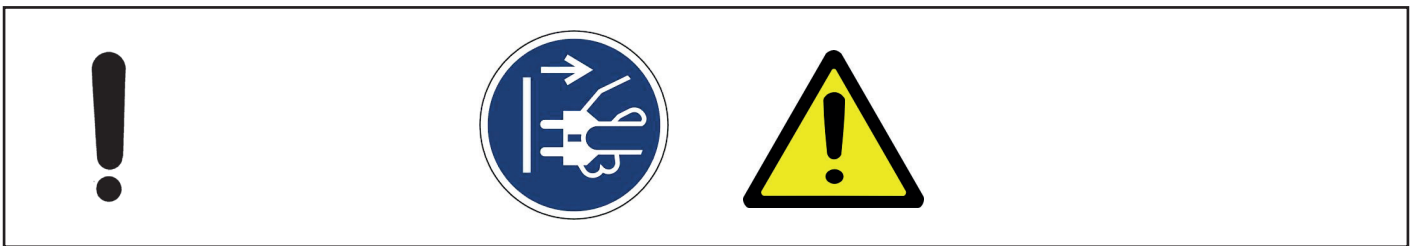
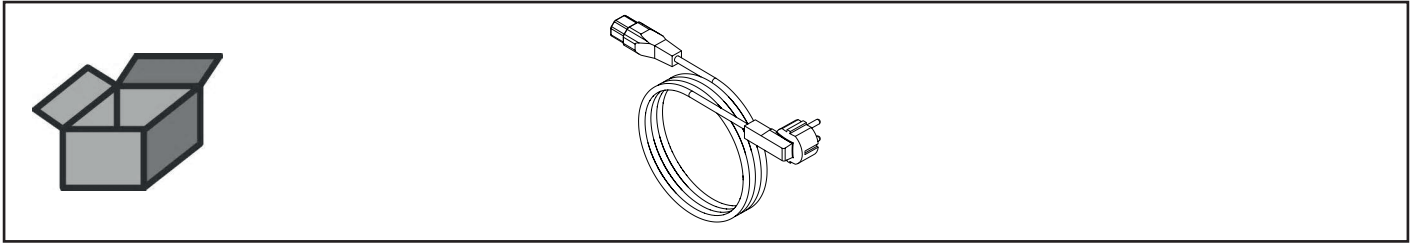


Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

making work easy

**90003 2750/5570/5938/2769/6070/2767/2765/2768/5840**

Netzkabel • Power cord • Cordon secteur • Cavo di rete  
Cable de red • Сетевой кабель





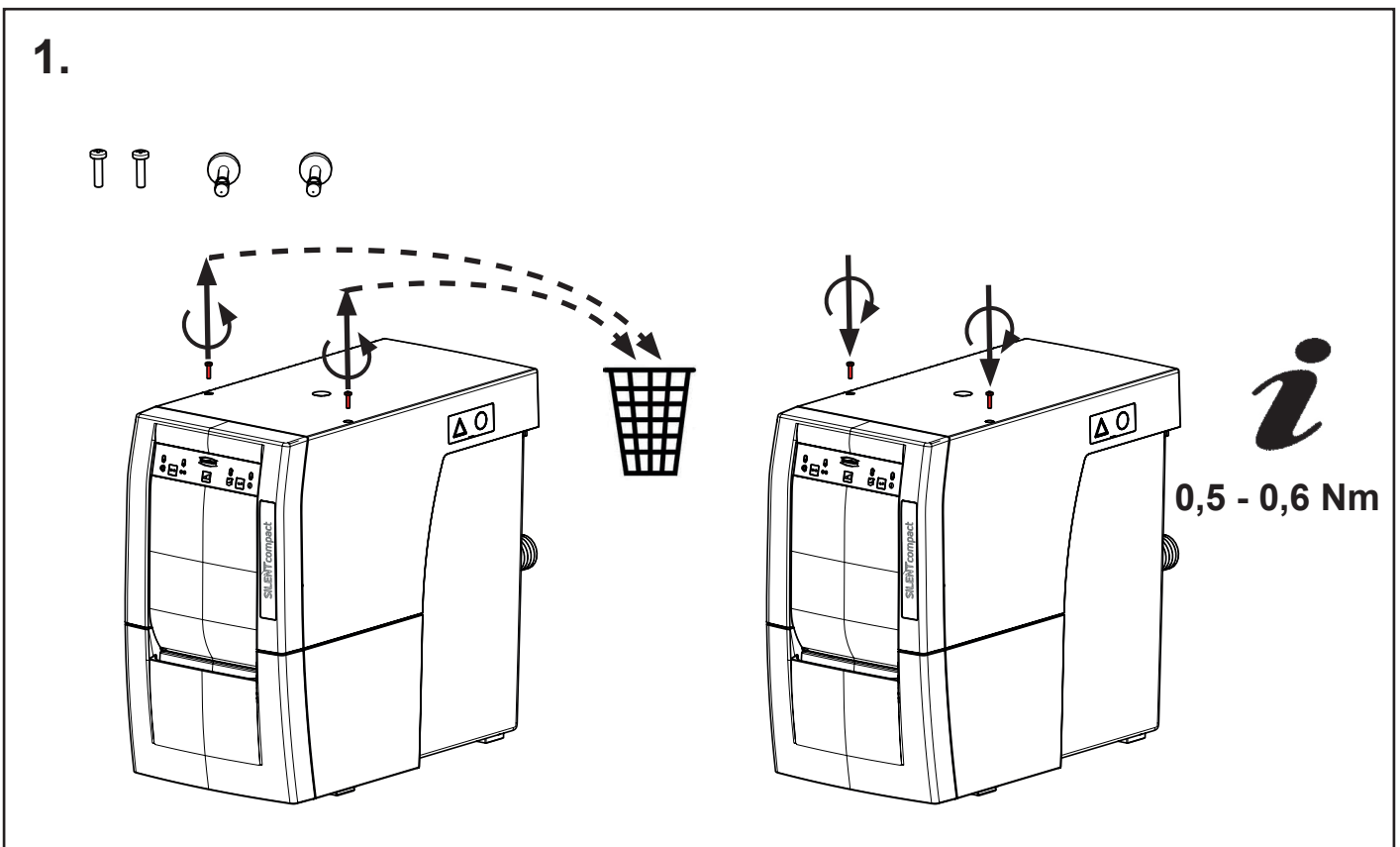
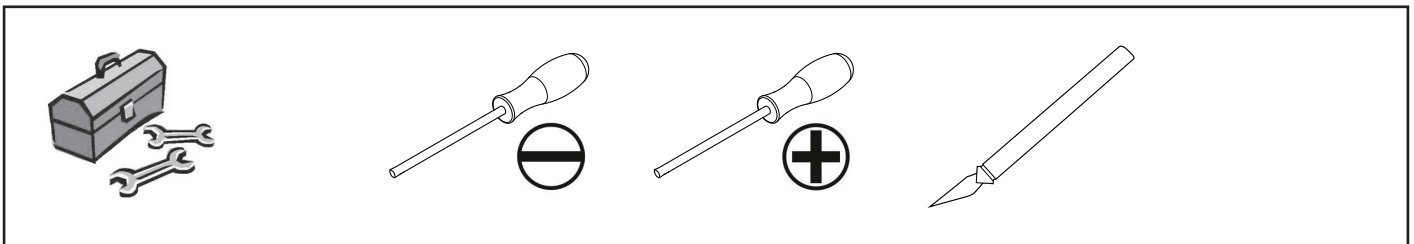
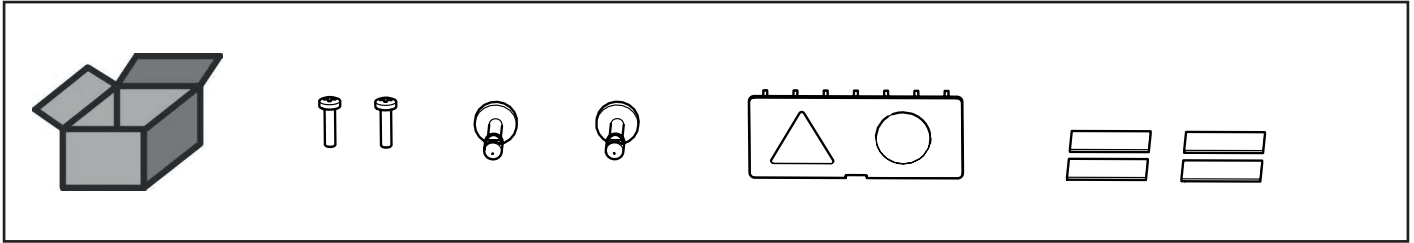


Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по монтажу

making work easy

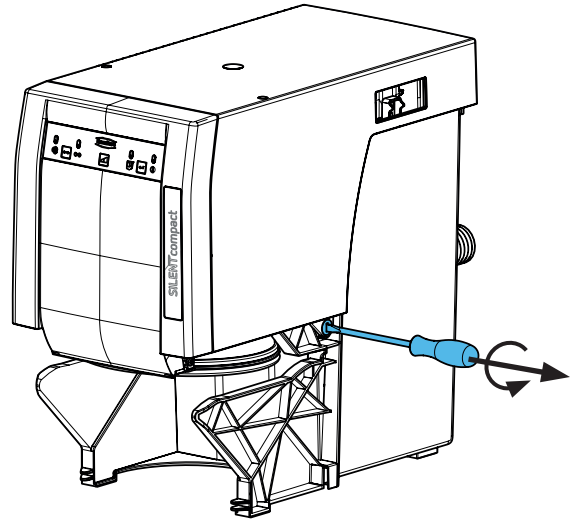
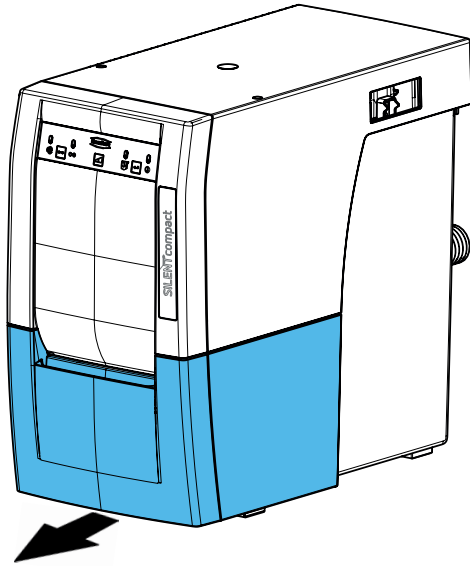
90003 7238

Kleinteile-Set • Small parts set • Petit matériel • Kit minuteria • Juego de piezas pequeñas • Комплект мелких деталей

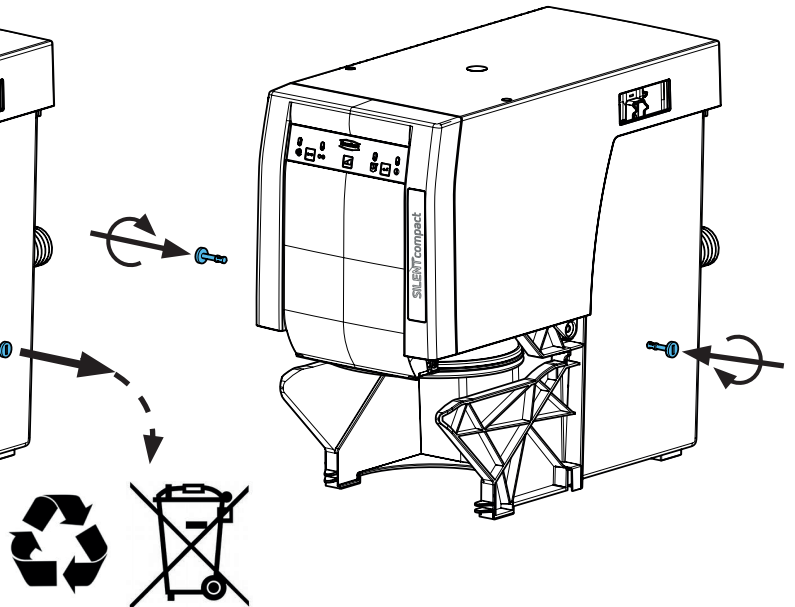
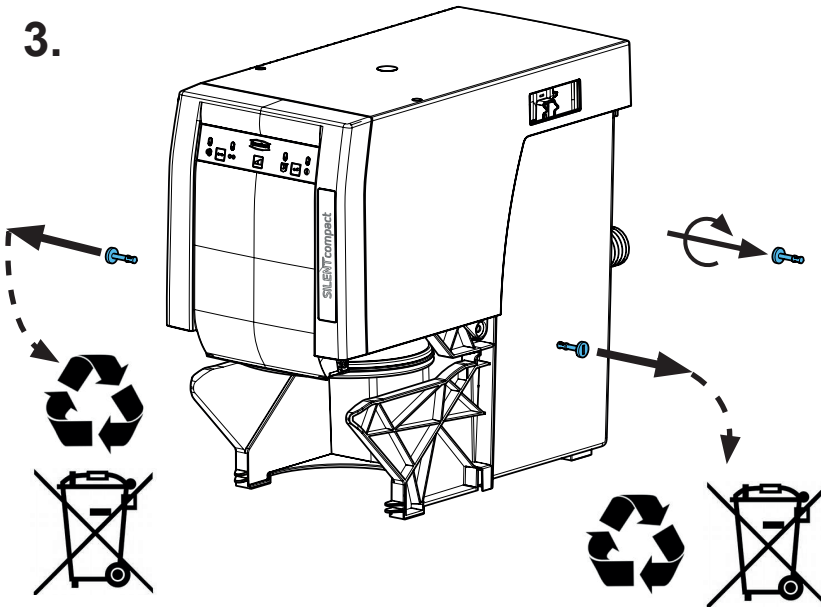




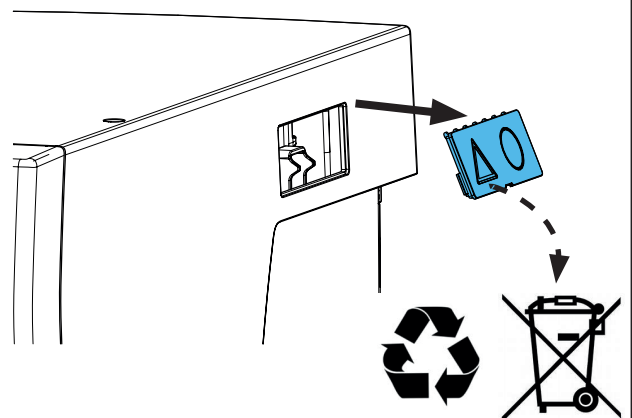
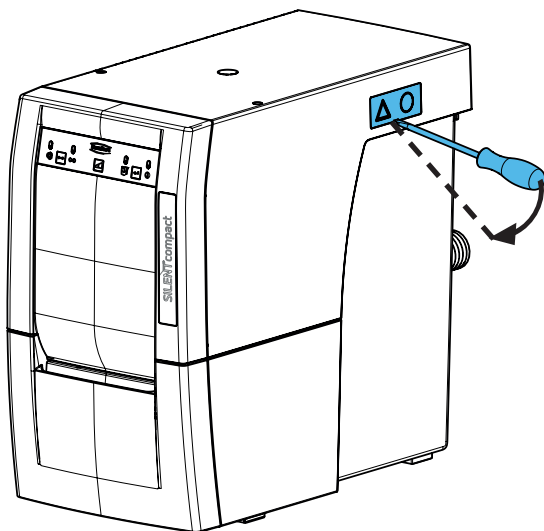
2.



3.

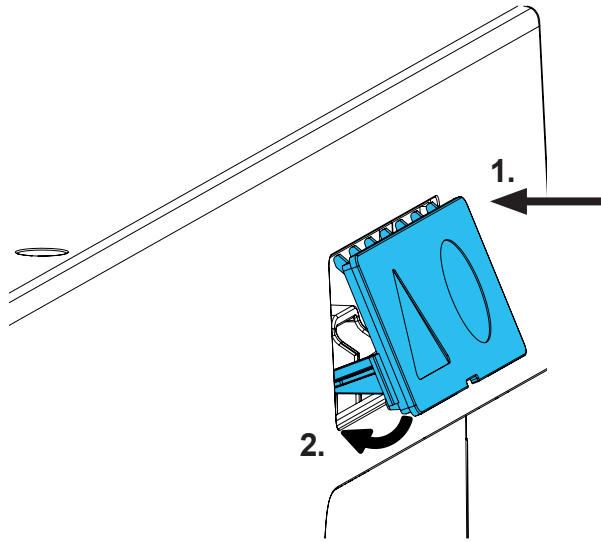


1.

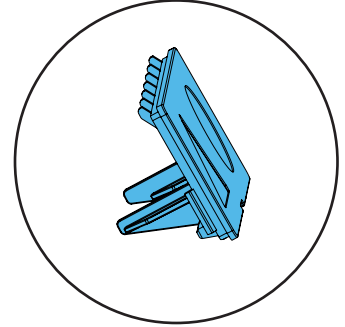




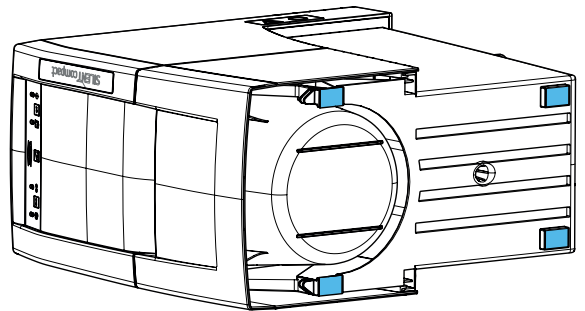
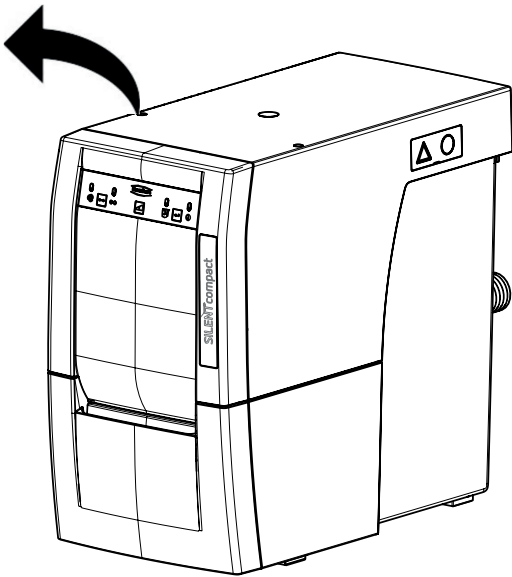
2.



*i*



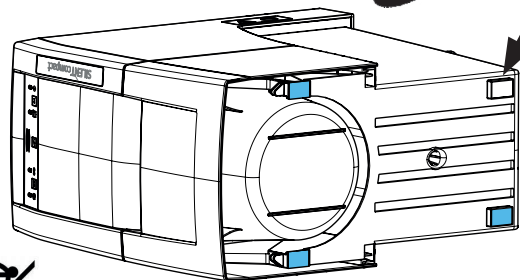
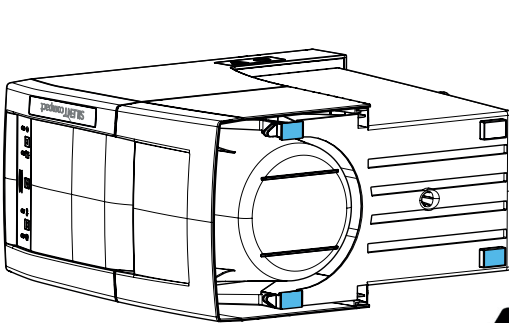
1.



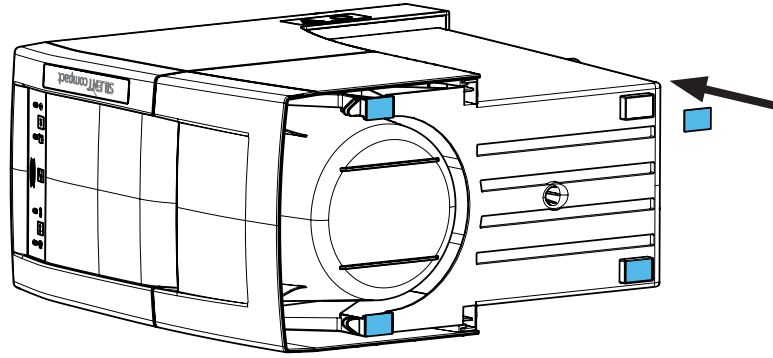
2.



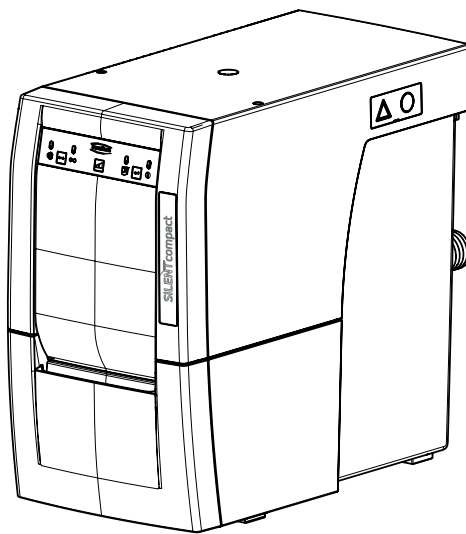
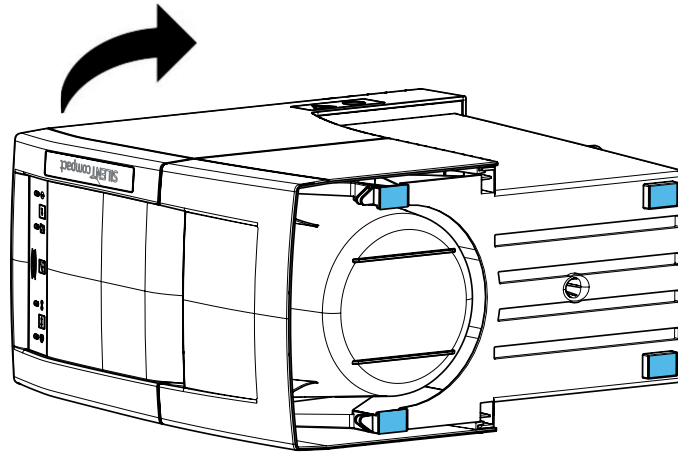
*i*



3.



4.



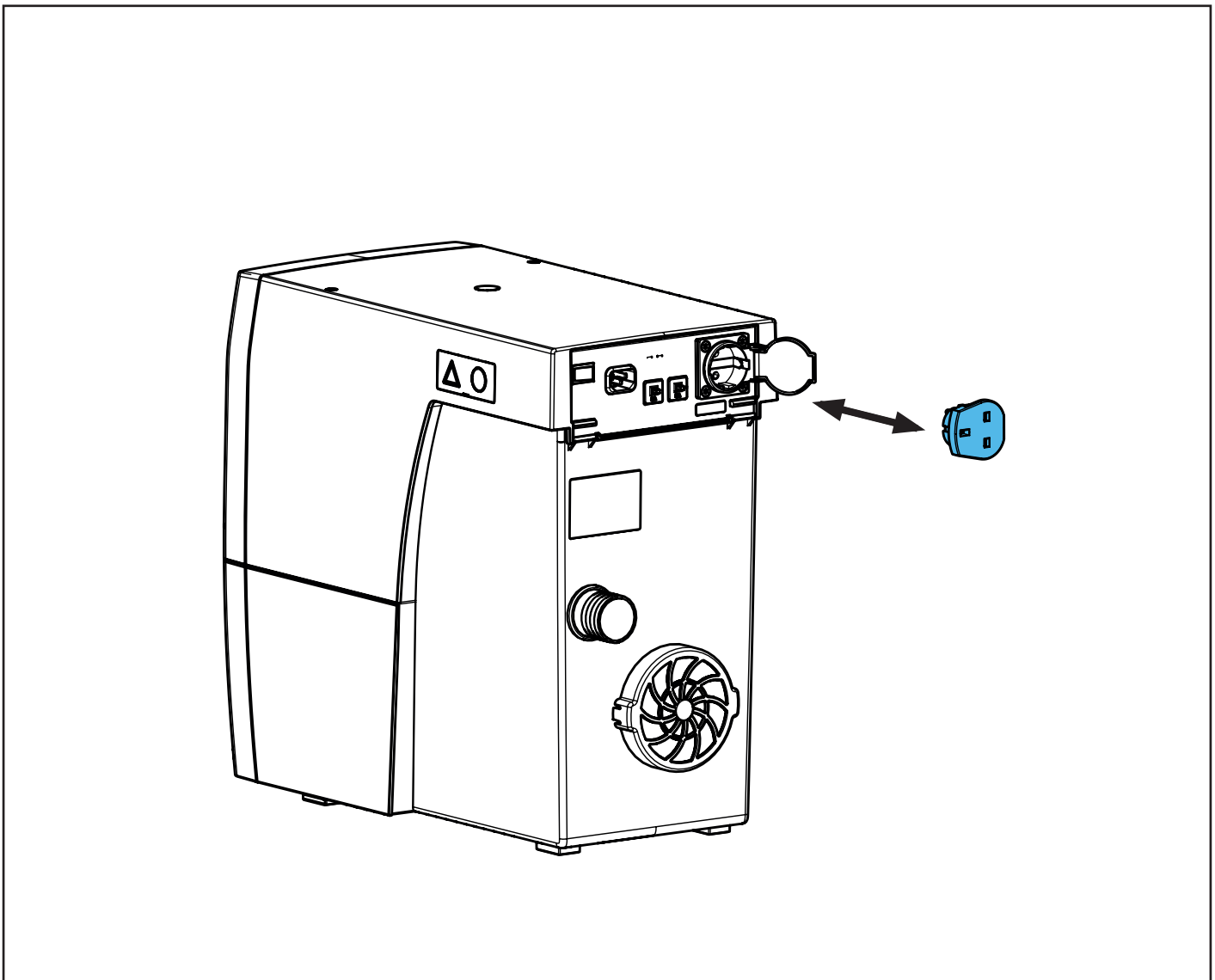
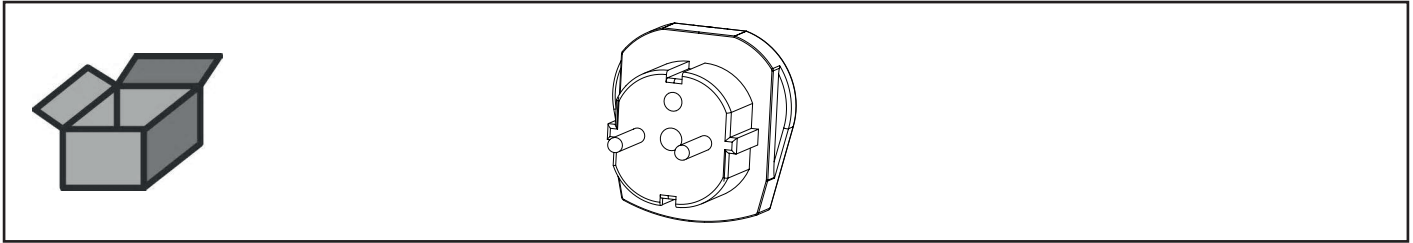


Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

making work easy

**90003 3552/...3 3553/...3 3555/...3 3556/...3 3557**

Adapter • Adapter • Adaptateur • Adattatore • Adaptador • Адаптер





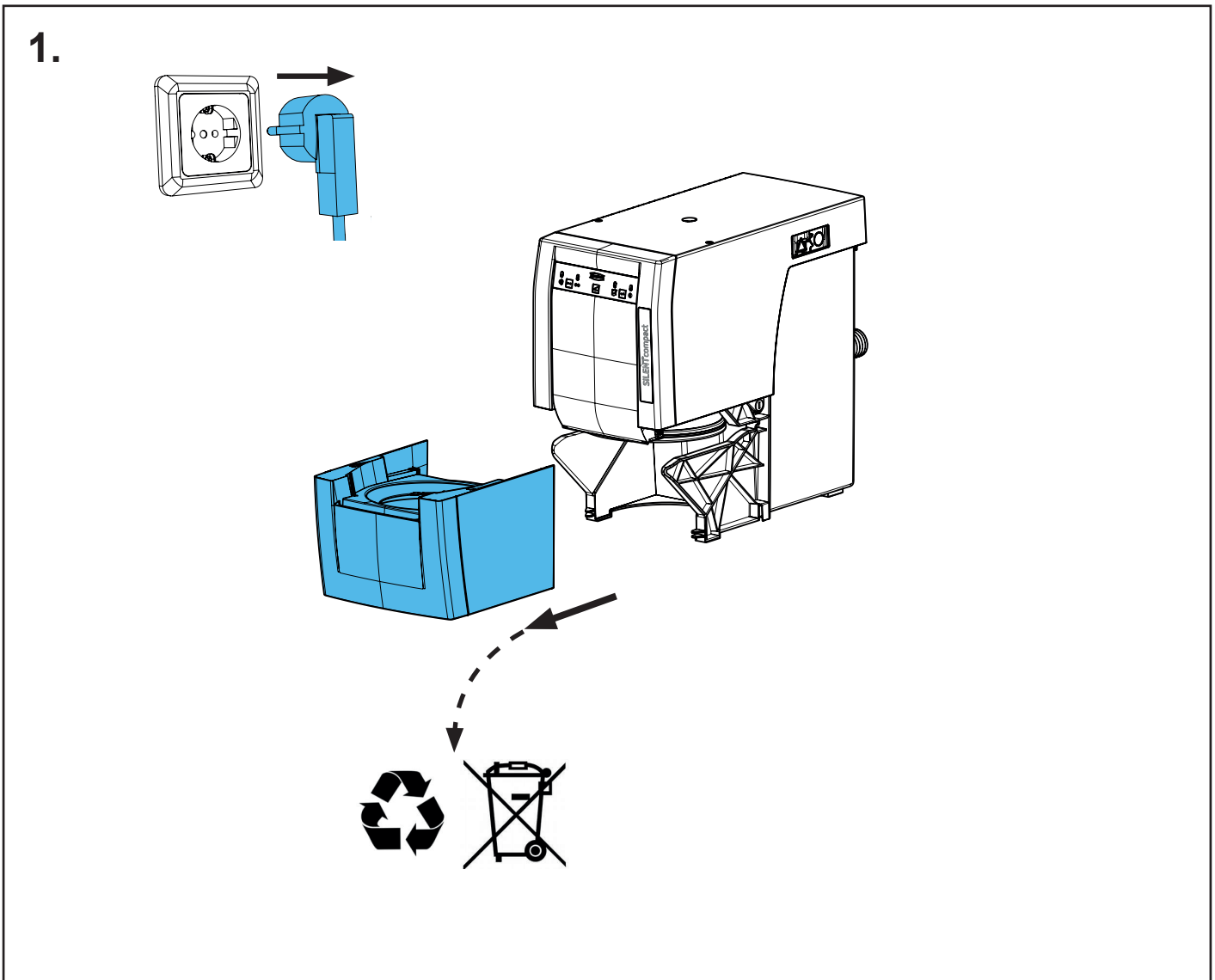
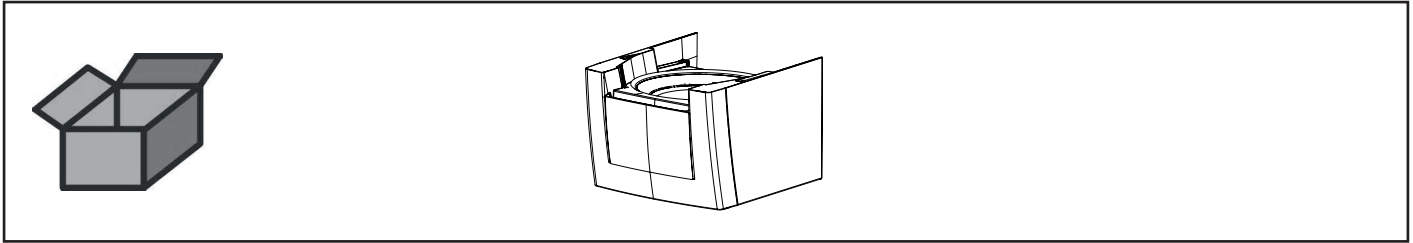


Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

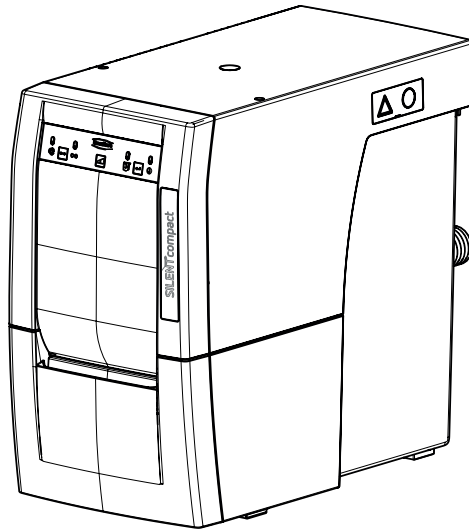
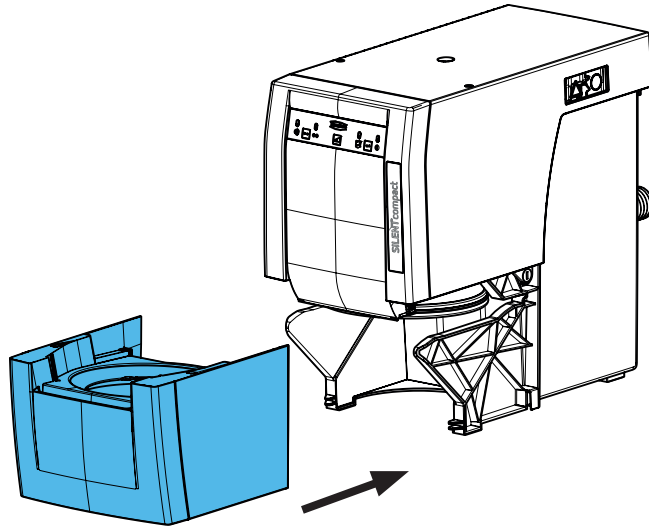
making work easy

90003 7230

Staubschublade • Dust drawer • Tiroir à poussière • Vano raccogli-polvere  
Gaveta de polvo • Выдвижной ящик для пыли



2.



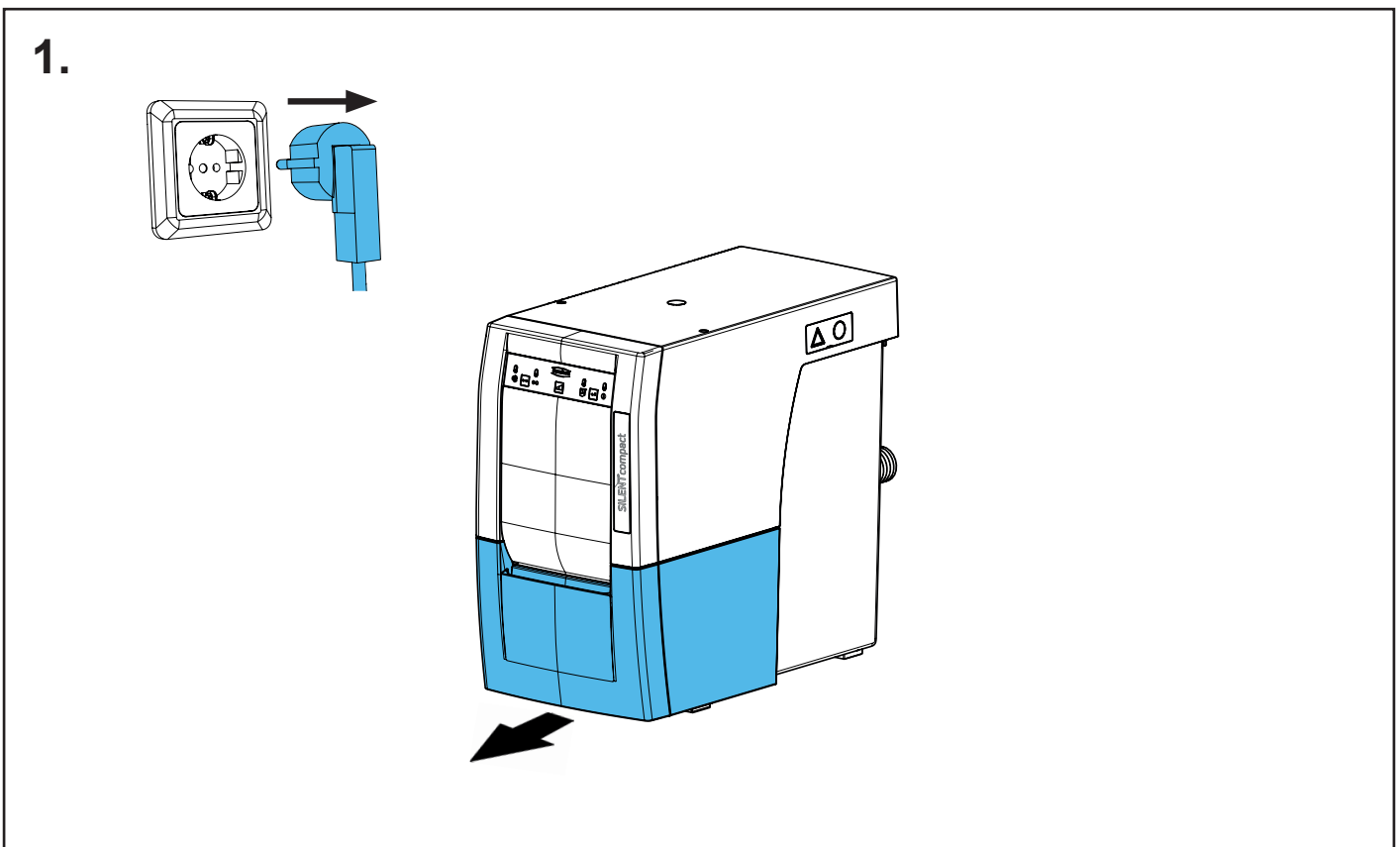
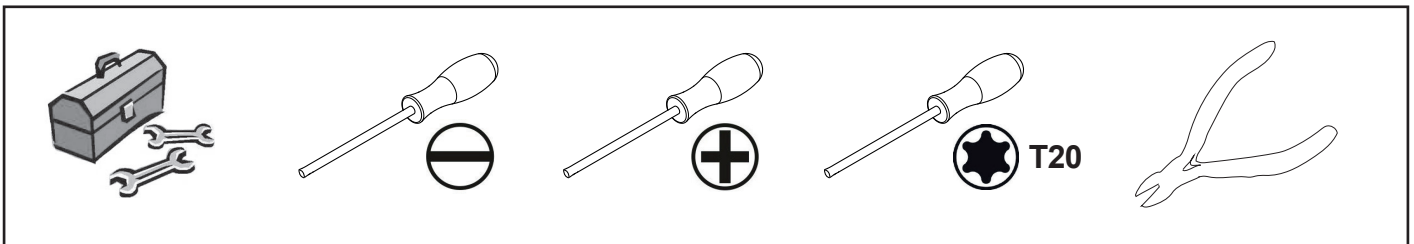
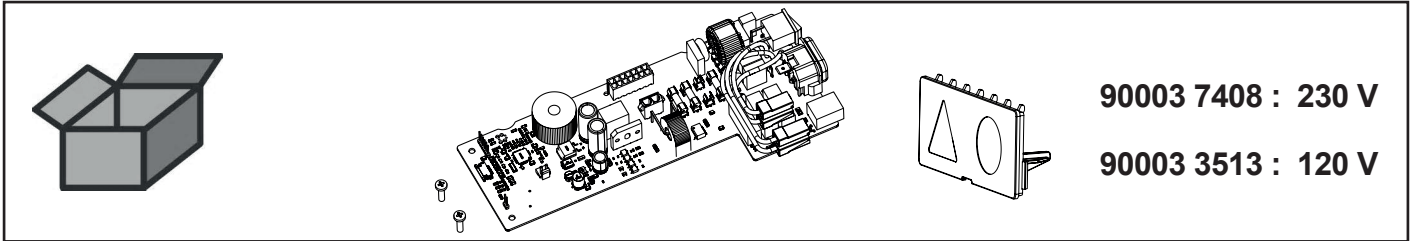


Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по монтажу

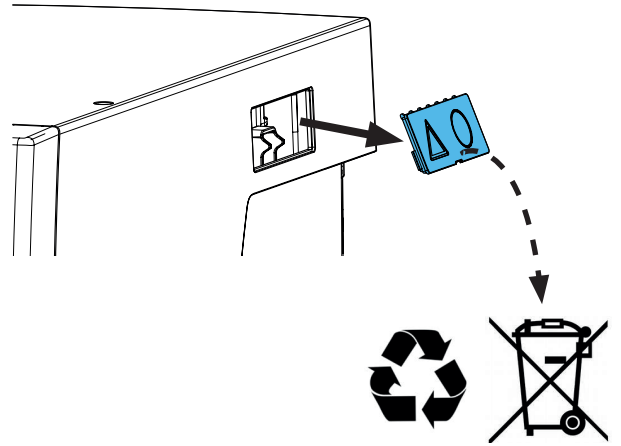
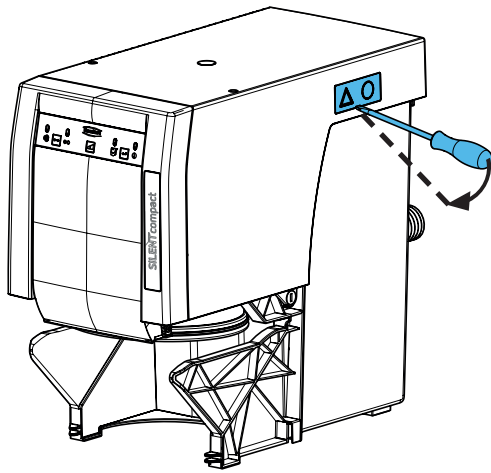
making work easy

**90003 7408 / 90003 3513**

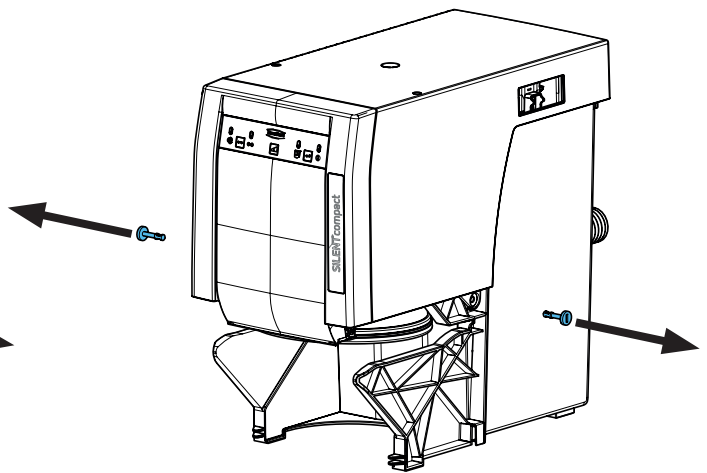
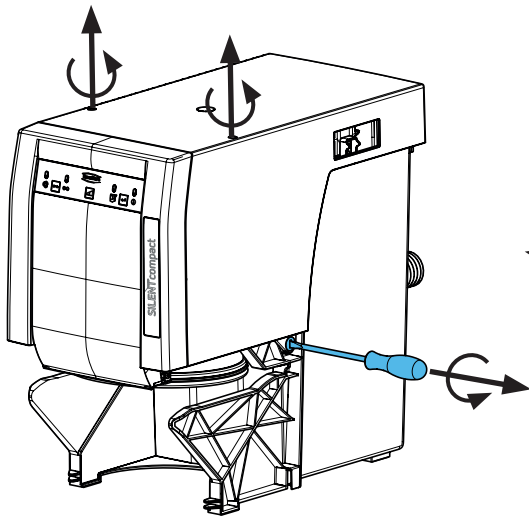
Leiterkarte • Printed board circuit • Circuit imprimé • Circuito stampato  
Circuito impresso • Печатная плата



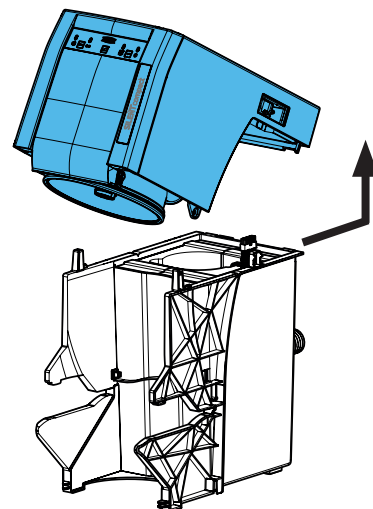
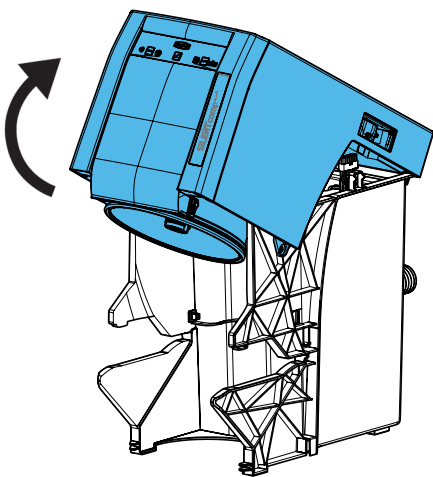
2.



3.

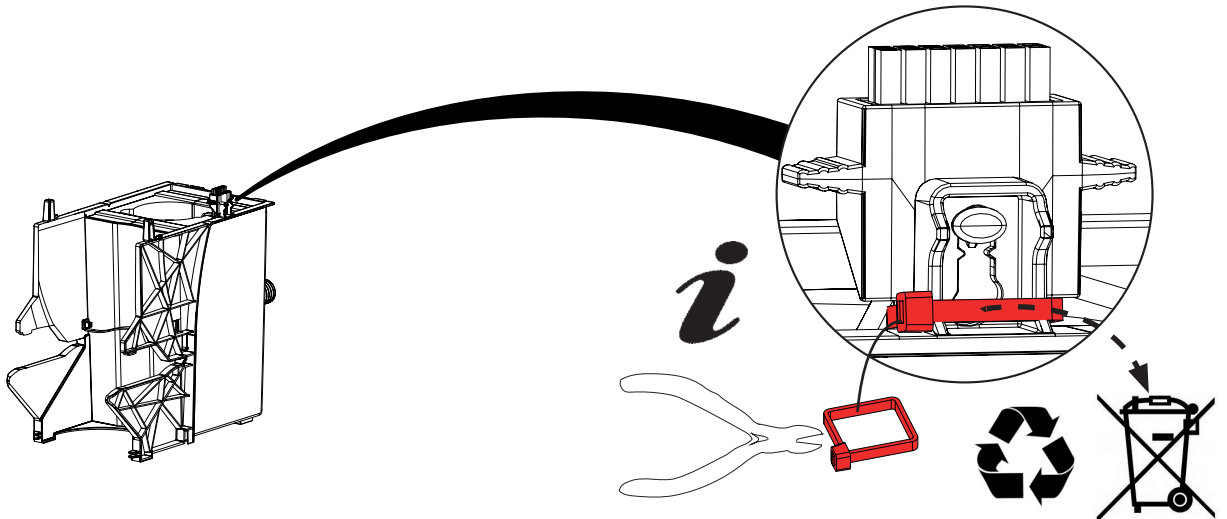


4.

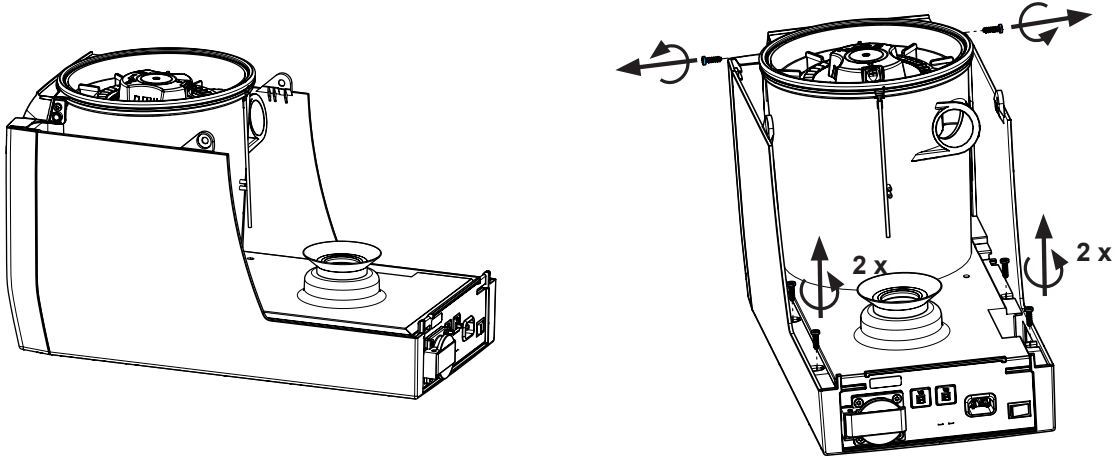




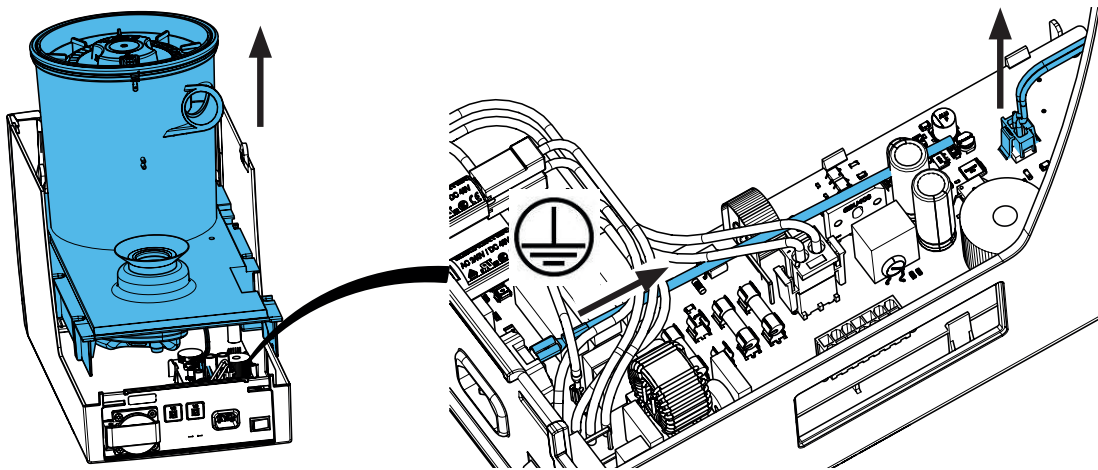
5.



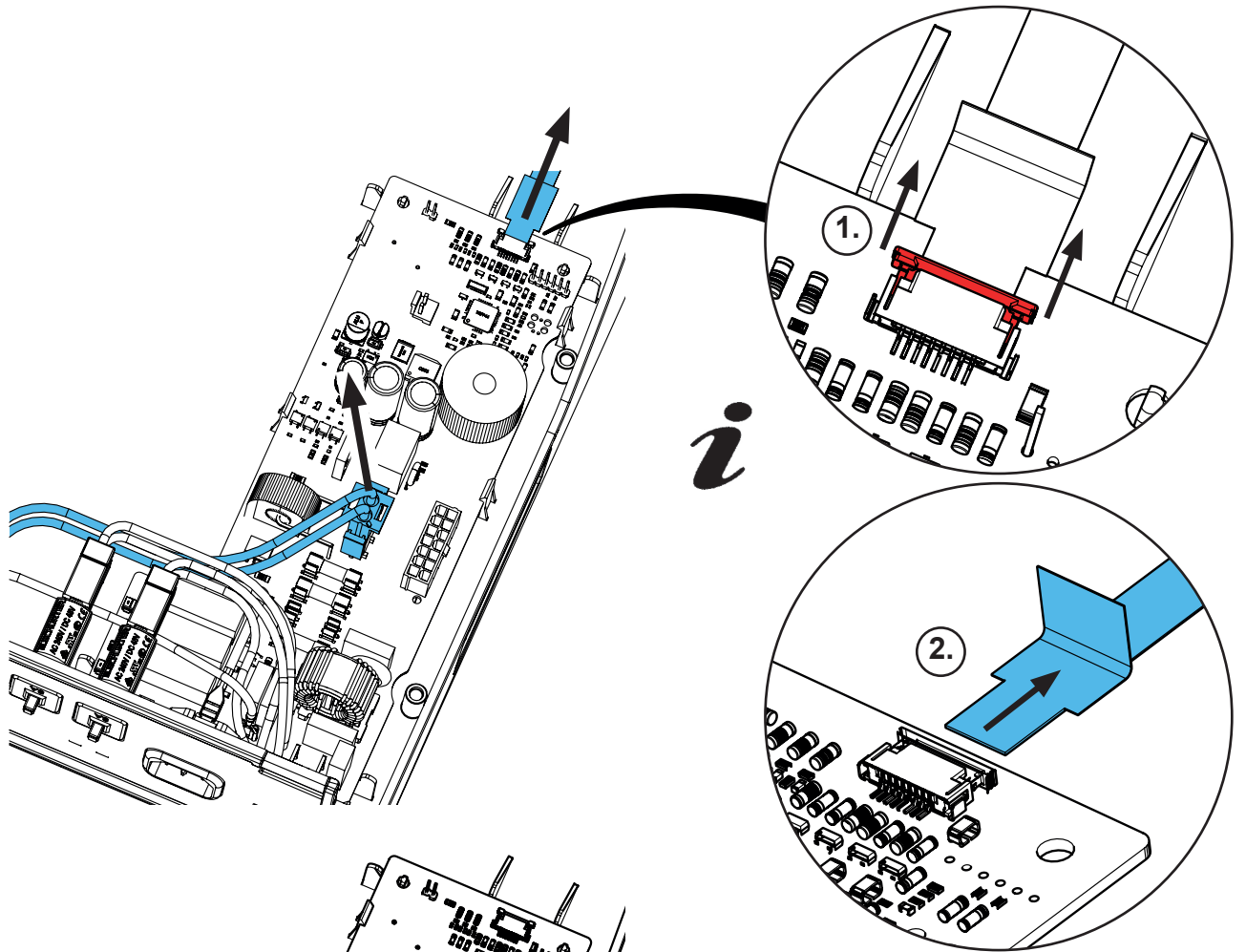
6.



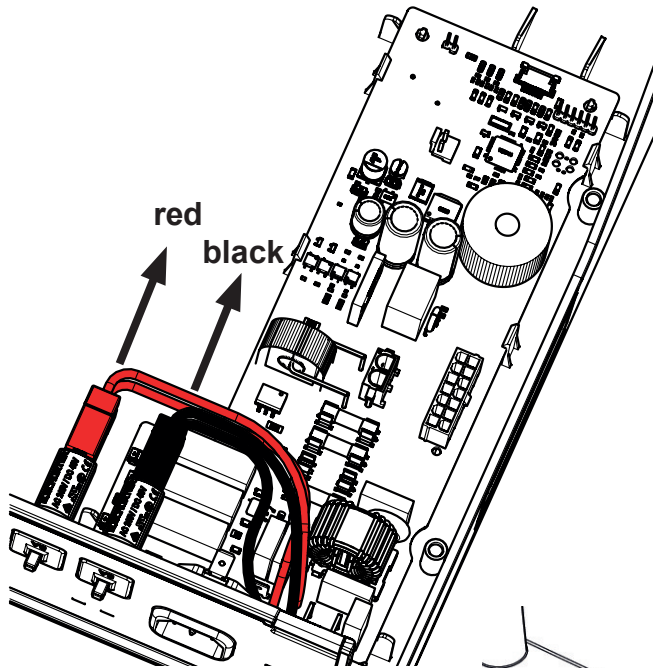
7.



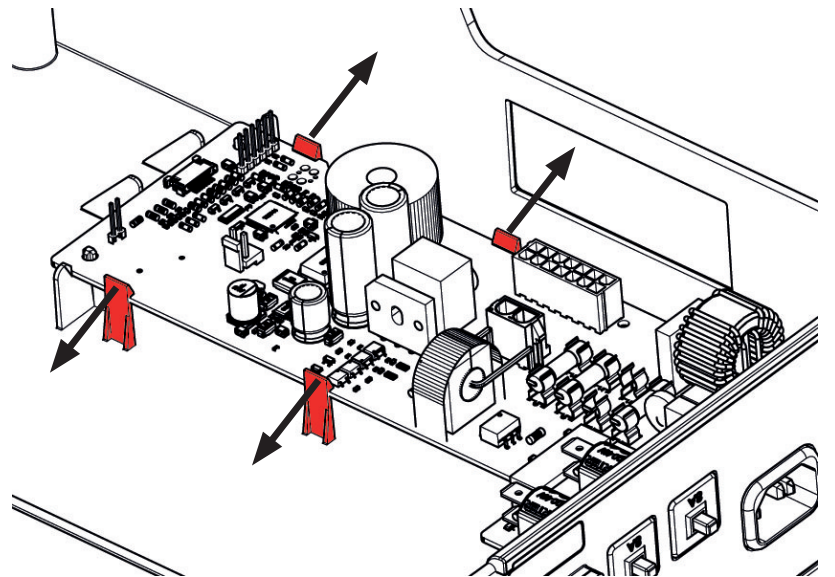
8.

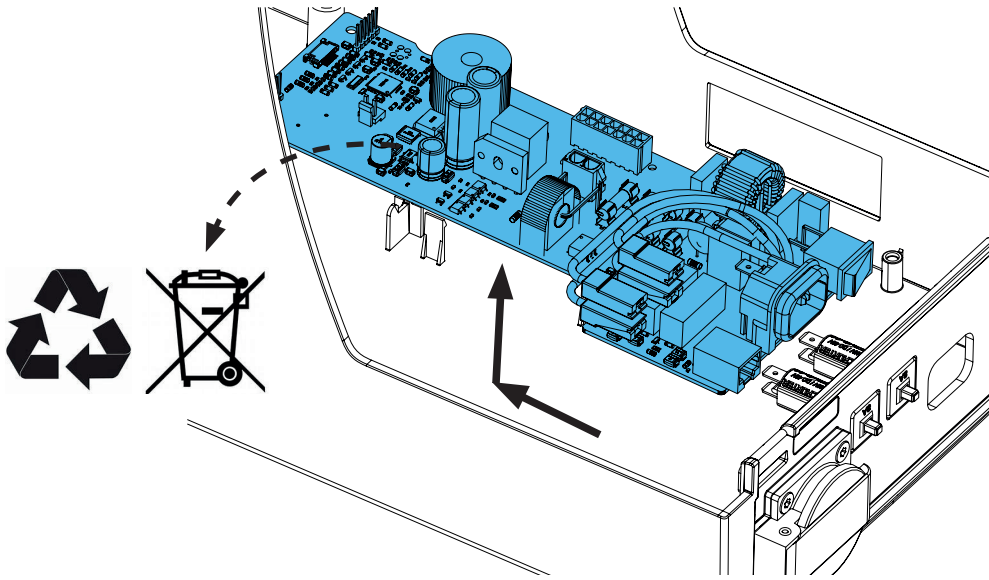


9.

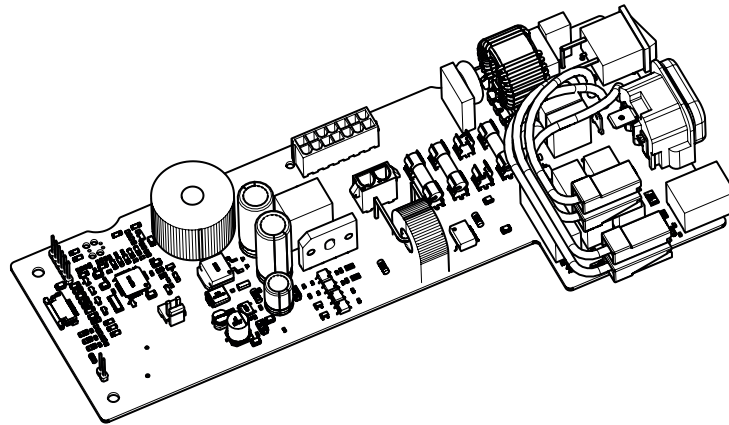


10.

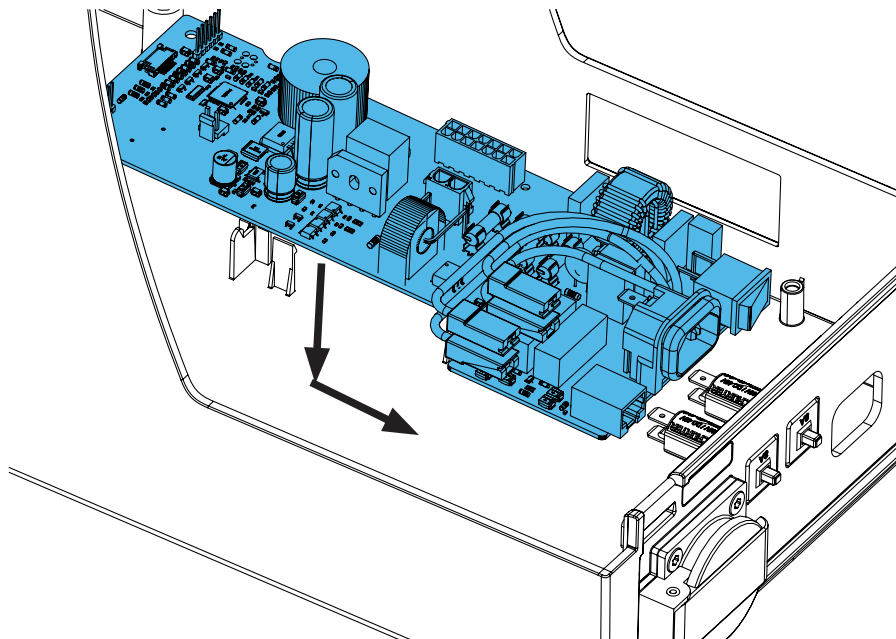




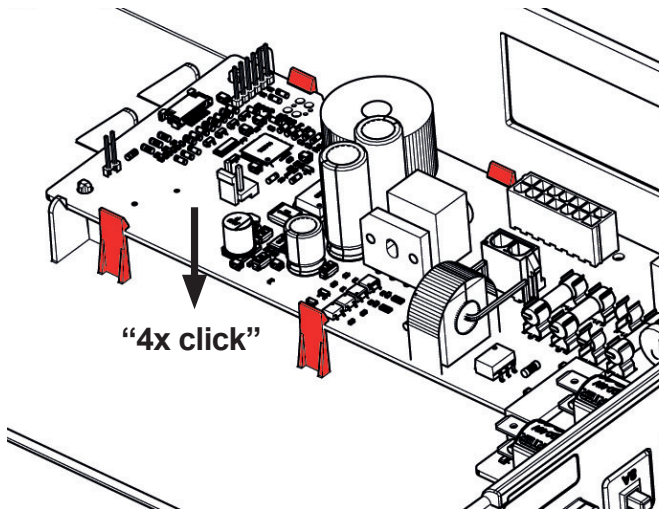
11.



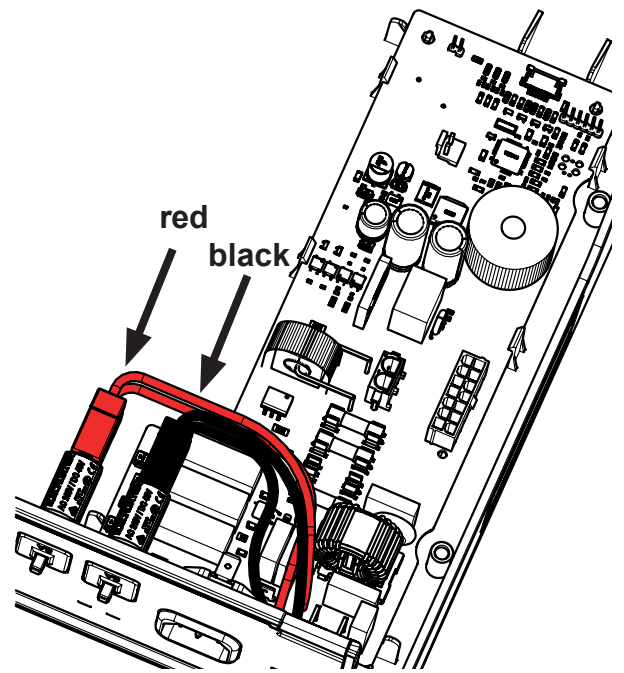
12.



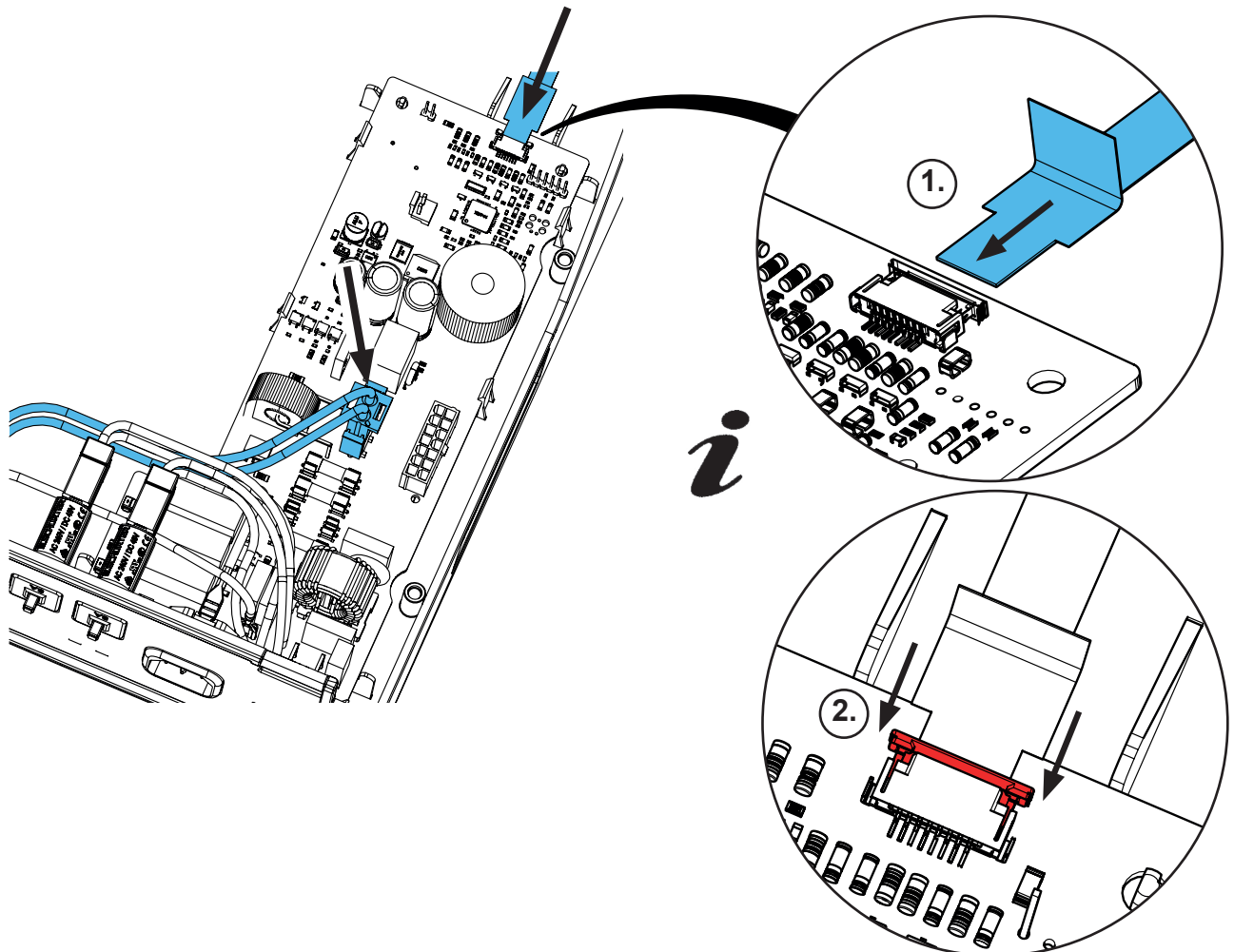
13.



14.

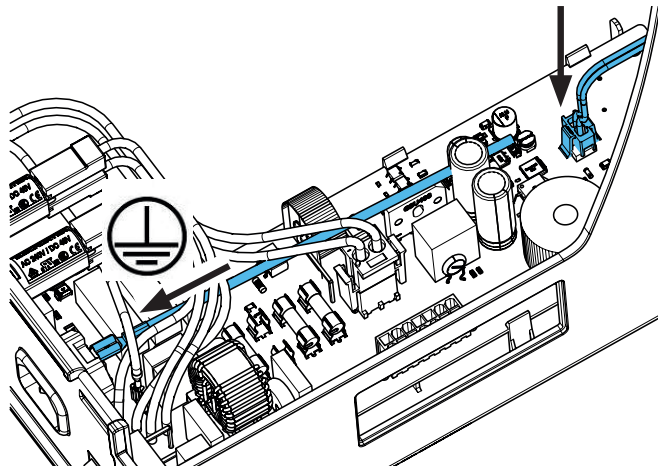


15.

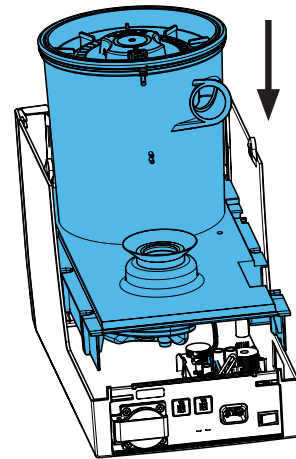




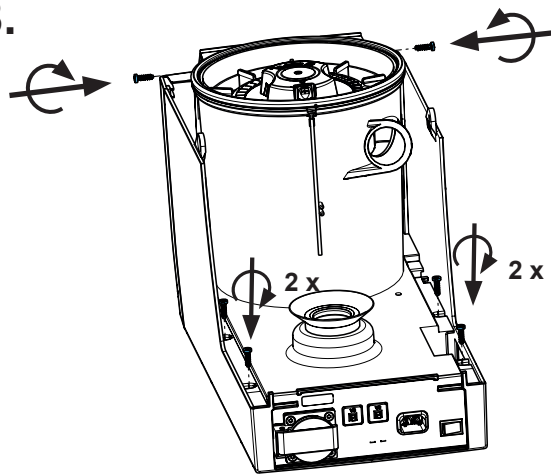
16.



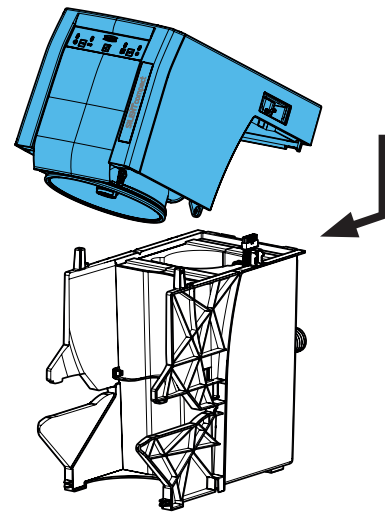
17.



18.



19.



20.

